



## МЕСЯЦА АВГУСТА В 15-й ДЕНЬ

Успение Пресвятыя Славныя Владычицы  
нашей Богородицы и Приснодевы Марии

НА МАЛОЙ ВЕЧЕРНИ

На Господи, возвах: стихиры на 4. Глас 1.

Подобен: Небесных чинов:

**Б**езсмертным успением Божия Матере / ангельский собор радуется, / и Сия отходящи, / во обители вечныя вселяется, / и к веселию Небесному преходящи, / в Божественную радость / и вечное наслаждение.

Жизни Вышняя желаящи, / сию оставила еси, Богородительнице Отроковице, / девства цвете, / Христа рождающая, всех Живота; / благоговейно предстоюще апостольский собор / честному Твоему погребению, Богоневестная.

Твоим исходным пением и надгробным / воздухъ бо освятися, / восхождением Твоим, Мати Бога Человеколюбца, / чудо страшное, Богородице Неискусомужная. / Темже верно покланяем Ти ся, вернии, / Богородице Неискусобрачная.

Слава, и ныне, глас 6:

Приидите, всемирное успение / Всенепорочныя Богородицы празднуем, / днесь бо Ангели торжествуют / честное преставление Божия Матере / и к веселию нас, земных, призывают, / вопити немолчным гласом: / радуйся, преставляющаяся от земли / и к Небесным обителем пресельшаяся. / Радуйся, яже ученический лик / облаком

лёгким во еди́но собравшая. / Ра́дуйся, упова́ние и спасе́ние на́ше, / Тя бо христиа́нский род непреста́нно ублажа́ет.

### Прокімен дне.

### На стихо́вне стихи́ры, глас 2.

Подобен: До́ме Евфра́фов:

**Собор** учени́к / и Божество́нных апо́стол / собра́ся погребсти́ / богоприятное те́ло / еди́ныя Богома́тере.

**Стих:** Воскресни́, Го́споди, в поко́й Твой, / Ты и Киво́т святы́ни Твоея́.

**Ты,** Иже из Нея́ / возсия́вый неизрече́нно, / сыноле́пно дух всечи́стый / рука́ми Твои́ми приими́ / Богоро́дицы, Влады́ко.

**Стих:** Кля́тся Го́спо́дь Дави́ду и́стиною / и не отве́ржется ея́.

**Егда́** ко из Тебе́ Ро́ждшемуся / преста́вилася еси́, / снисхо́шася на о́блацех / те́ло Твое́ погребсти́, / Де́во, апо́столи.

### Сла́ва, и ны́не:

**Две́ри Небе́сныя,** / возми́теся, / зря́ще дверь Вы́шняго, / иду́щу со славою / к Сы́ну и Бо́гу.

**Тропа́рь пи́сан на вели́цей вече́рни.**

**Ектени́я ма́лая и отпу́ст.**

### НА ВЕЛИ́ЦЕЙ ВЕЧЕ́РНИ

**Поём:** Блаже́н муж: 1-й антифо́н. На Го́споди, воззва́х: **постави́м стихо́в 8 и поём стихи́ры, глас 1:**

**О,** дивное чу́до! / Исто́чник Жи́зни / во гробе́ полага́ется, / и ле́ствица к Небеси́ гроб быва́ет. / Весели́ся, Гефсимание, / Богоро́дичен святы́й до́ме. / Возопи́ем, ве́рнии, / Гаври́йла иму́ще чинонача́льника: / Благода́тная, ра́дуйся, / с Тобо́ю Го́спо́дь, / пода́й ми́рови Тобо́ю ве́лию ми́лость.

(Три́жды)

**Дивны** Твоя́ та́йны, Богоро́дице: / Вы́шняго престо́л / яви́лася еси́, Влады́чице, / и от земли́ к Небеси́ преста́вилася еси́ днесь. / Сла́ва Твоя́ боголе́пная, / богоподобны́ми сия́ющи чудесы́. / Де́вы с Ма́терию Царе́вою, / на высоту́ вознеси́те-

ся./ Благодатная, радуйся,/ с Тобою Господь,/ подай миру Тобою велию милость.

**(Трижды)**

Твое славят успение/ Власти и Престоли,/ Начала и Господства,/ Силы и Херувими и страшнии Серафими,/ радуются земнороднии,/ о Божественней Твоей славе красящися,/ припадают людие со Архангелы и Ангелы и воспевают:/ Благодатная, радуйся,/ с Тобою Господь,/ подай миру Тобою велию милость.

**(Дважды)**

**Слава, и ныне, глас тойже:**

Богоначальным мановением,/ отвсюду Богоноснии апостоли,/ облаки высоко взимаеми,/ дошедше пречистаго и живоначальнаго Твоего тела,/ любезно лобызаху./ Превышния же Небесныя силы,/ с своим Владыкою пришедше,/ богоприятное и пречистое тело предсылающе,/ ужасом одержими;/ прекрасно же предыдоху/ и невидимо вопияху превышним чиномачалием:/ се Всецарица Богоотроковица прииде./ Возьмите врата и Сию премирно подымите,/ Присносущнаго Матерь Света,/ Той бо ради всеродное человеком спасение бысть./ На Нюже взирати не можем,/ и Той достойную честь воздати немощно:/ Той бо преизящное преходит всяк ум./ Тёмже, Пречистая Богородице,/ присно с Живоносным Царём и Рождеством живущи,/ молися вину сохранити и спасти/ от всякаго прилога противнаго/ новыя люди Твоя:/ Твое бо предстательство стяжахом,/ во веки светоявлено блажаще.

**Вход. Прокимен дне. Чтения три.**

**Бытия чтение (глава 28):**

Изыде Иаков от студенца клятвеннаго и иде в Харрань./ И обрете место, и спа тамо,/ зайде бо солнце;/ и взят от камня места того,/ и положи возглавие себе,/ и спа на месте оном. И сон виде:/ и се лествица утверждена на земли,/ еяже глава досязаше до небес,/ и Ангели Божии восхождаху и низхождаху по ней./ Господь же утверждашеся на ней и рече:/ Аз Бог Авраамов, отца твоего,/ и Бог

Исааков, не бойся: / земля, идеже ты спиши на ней, / тебе дам ю и семени твоему. / И будет семя твоё, яко песок земный, / и распространится на море, и ливу, и север, и на востоки, / и возблагодарятся о тебе вся колена земная и о семени твоём. / И се Аз с тобою, сохраняяй ты на всяком пути, а може аще пойдёши, / и возвращу ты в землю сию, / яко не имам тебе оставити, / дондеже сотворити Ми вся, елика глаголах тебе. / И востá Иаков от сна своего, и рече: / яко есть Господь на месте сем, аз же не ведех. / И убойся, и рече: / яко страшно место сие, / несть сие, но дом Божий, / и сия врата Небесная.

### Пророчества Иезекиилева чтение (главы 43 и 44):

Тако глаголет Господь: / будет от дне осмаго и прочее, / сотворят иереи на олтари всесожжения вашего / и яже спасения вашего, / и приму вы, глаголет Адонай Господь. / И обратí мя на путь врат святых внешних, зрящих на востоки, / и сия бяху затворена. / И рече Господь ко мне: / врата сия затворена будут и не отверзутся, / и никтоже пройдёт сквозе их, / яко Господь Бог Израилев пройдёт ими, и будут затворена. / Яко игумен сядет в них снести хлеб: / по пути еламских врат внидет и по пути его изыдет. / И введé мя по пути врат святых, сущих к северу, прямо храму, / и видех, и се исполнь славы храм Господень.

### Притчей чтение (глава 9):

Премудрость созда себе дом и утверди столпов седмь. / Закла своя жертвенная, и растворí в чаши своей вино, / и уготова свою трапезу. / Посла своя рабы, созываючи с высоким проповеданием на чашу, глаголющи: / иже есть безумен, да уклонится ко мне. / И требующим ума рече: / приидите, ядите мой хлеб и пейте вино, еже растворих вам. / Оставьте безумие, и живи будете, / и възщитe разума, да поживете, / и исправите разум в ведении. / Наказуяй злыя, примет себе безчестие, / обличаяй

же нечестиваго опорочит себя. / Обличение бо нечестивому — раны ему. / Не обличай злых, да не возненавидят тебе, / обличай премудра, и возлюбит тя. / Дажь премудрому вину, и премудрший будет, / сказуй праведному, и приложит приимати. / Начало премудрости — страх Господень, / и совет святых — разум. / Разумети бо закон помысла есть благаго: / сим бо образом многое поживеши время, / и приложатся тебе лета живота.

### На литии стихиры самогласны, глас 1:

Подобаше самовидцем Слова и слугам / и еже по плоти Матере Его успение видети, / конечное елико на Ней таинство, / яко да не токмо еже от земли Спасово восхождение узрят, / но и Рождшия Его преставлению свидетельствуют. / Темже, отсюду Божественною силою собравшися, / Сиона достигоша / и на Небо идущую предсылаху, вышшую Херувим, / Ейже и мы с ними поклоняемся, / яко молящейся о душах наших.

### Глас 2. Анатолиево:

Яже Небес вышшая сущи, / и Херувим славнейшая, / и всея твари честнейшая, / яже премногия ради чистоты / Присносущнаго Существа приятельнице бывши, / в Сыновне руке днесь всевятую предаёт душу, / и с Нею исполняются всяческая радости, / и нам дарует велию милость.

### Глас тойже. Иоанново:

Всепорочная Невеста / и Мати Благоволения Отча, / Яже Богу пронареченная, / во Своё Ему жилище неслитнаго соединения / днесь пречистую душу Творцу и Богу предаёт, / Юже Безплотных силы боголепно подъемяют, / и к Животу представляется, / сущая Мати Живота, / Свеща неприступнаго Света, / спасение верных / и упование душ наших.

### Глас 3. Германово:

Приидите, вси концы земнии, / честное преставление Богоматере восхвалим: / в руке бо Сына

дúшу непорóчную положи́. / Тёмже святы́м успéнием Ея́ мир оживотвори́ся, / во псалмéх, и пéниих, и пéснях духо́вных / со Безплóтными и апóстолы прáзднует свéтло.

### Слáва, глас 5. Феофа́ново:

**П**риидите, празднолю́бных собо́р, / приидите, и лик соста́вим, / приидите, венча́ем пéснями Цéрковь, / упоко́ением Ковчéга Бóжия. / Днесь бо Не́бо простира́ет нéдра, / приéмля Рóждшую всéми Невместíмага, / и земля́, Исто́чник Жíзни отдаю́щи, благосло́вение, / украша́ется благоле́пием. / А́нжели лик составля́ют со апóстолы, / ужáсно взира́юще / от живота́ в Живóт преставля́ему, / Рóждшую Нача́льника жíзни. / Все поклонíмся Ей, моля́щися: / срóдна присво́ения не забúди, Влады́чице, / véрно прáзднующих всесвято́е Твое́ успéние.

### И ны́не, глас то́йже:

**В**оспойте, лю́дие, / Мáтери Бóга нáшего, воспойте: / днесь бо всесвéтлую дúшу Свою́ в пречíстыя длáни / Иже из Нея́ Вопло́щшагося без семене предаёт, / Егóже и мо́лит непрестáнно / даровáти вселénней мир и вéлию мíлость.

### На стихóвне стихíры самогласны, глас 4:

**П**риидите, воспоём, лю́дие, / Пресвятúю Дéву Чíстую, / из Нея́же неизречéнно прóйде, / вопло́щся, Сло́во Отчее, / зовúще и глаго́люще: / благосло́венна Ты в жена́х, / блаже́нное чрэво, вместíвшее Христа́. / Тогó святы́м рука́м дúшу преда́вши, / моли́ся, Пречíстая, / спасти́ся душáм нáшим.

**Стих:** Воскресни́, Гóсподи, в поко́й Твой, / Ты и Кивóт святы́ни Твоея́.

**Д**авидскую песнь днесь, лю́дие, воспоём Христу́ Бóгу: / приведúтся, речé, Царю́ дéвы в след Ея́, / и íскренния Ея́ приведúтся в весéлии и ра́довании. / Ибо от семене Давíдова, / Ея́же ра́ди мы обожíхомся, / в рúце Своегó Сы́на и Влады́ки / сла́вно и па́че сло́ва прелага́ется, / Ю́же, я́ко Мáтерь Бó-

жию, воспевающе, / вопиём и глаголем: / спаси нас, исповедающих Тя, Богородицу, / от всякаго обстояния / и избави от бед души наша.

**Стих:** КлятсЯ Господь Давиду истиною, / и не отвержется ея.

**Всечестное** Твое успение, / Пресвятая Дево Чистая, / Ангел множество на Небеси / и человеческий род на земли, ублажаем, / яко Мати была еси Творца всех, Христа Бога, / Того молящи не престаи о нас, молимся, / иже на Тя с Богом упование положших, / Богородице Всепетая и Неискусобращная.

**Слава, и ныне, глас тойже:**

Егда изшла еси, Богородице Дево, / ко из Тебе Рождшемуся неизреченно, / быше Иаков, брат Божий и первый священноначальник, / Петр же, честнейший верховник, / Богословов начальник, / и весь Божественный апостольский лик, / явленным богословием песнословяще / Божественное и страшное Христа Бога смотрения таинство / и живоначальное и богоприятное Твое тело погребше, / радовахуся, Всепетая. / Превыше же пресвятая и старейшая ангельския силы, / чудеси дивящися, / приникше друг ко другу, глаголаху: / возьмите ваша врата / и восприимите Рождшую небесе и земли Творца, / славословленными же воспоём честное и святое тело, / вместившее нами Невидимаго и Господа. / Темже и мы, память Твою празднующе, / вопиём Ти, Препетая: / христианский рог вознеси и спаси души наша.

**На благословении хлебов тропарь,  
глас 1:**

**В** рождестве девство сохранила еси, / во успении мира не оставила еси, Богородице, / претавилася еси к животу, Мати сущи Живота, / и молитвами Твоими избавляеши от смерти души наша.

(Трижды)

**И чтение.**

## НА УТРЕНИ

**На Бог Господь: тропарь праздника, тріжды.**

**По 1-й стихоло́гии седа́лен, глас 1.**

**Подобен: Гроб Твой, Спа́се:**

**Всечестный́ лик премудрых апо́стол собра́ся, /  
чудно погребсти́ славно́ тѣло Твое́ пречисто́е,  
Богородице́ Всепета́я. / С ними́же воспѣша и́ Ангел  
мно́жество, преста́вление Твое́ че́стно хва́ляще, /  
ѣже ве́рою пра́зднуем.**

**Сла́ва, и ны́не, то́йже. И чтѣние.**

**По 2-й стихоло́гии седа́лен, глас 3.**

**Подобен: Красотѣ дѣвства:**

**В рождествѣ Твое́м зачатіе безсе́менное, / во  
успѣнии Твое́м ме́ртвость нетле́нная, / чу́до в  
чудесѣ́ сугу́бо стече́ся, Богородице́: / ка́ко бо  
Неискусому́жная Младопита́тельница чиста́ су́-  
щи? / Ка́ко же Ма́ти Бо́гу мертвоно́сна мироуха́-  
ющи? / Те́мже со́ Ангелом во́пием Ти: / ра́дуйся,  
Благода́тная.**

**Сла́ва, и ны́не, то́йже.**

**По полиеле́и седа́лен, глас 4.**

**Подобен: Удиви́ся Ибсиф:**

**Возопи́й, Дави́де, что́ сей пра́здник, / егѣ́же  
воспѣ́л еси́ дре́вле в кни́зе псаломсте́й? / Я́ко  
Дщерь, Богоотрокови́цу и Дѣву, преложи́ Ю на о́ны  
обители́ Христо́с, / И́же из Не́я без се́мене ро́ждся. /  
И сегѣ́ ра́ди ра́дуются ма́тери, и дщѣ́ри, и невесты́  
Христо́вы, во́пиюще: / ра́дуйся, преста́вившаяся к  
Вѣ́шнему Ца́рствию.**

**Сла́ва, и ны́не, то́йже.**

**Степе́нна, 1-й антифо́н 4-го гла́са. Прокі́мен,  
глас 4: Помяну́ і́мя Твое́ / во вся́ком ро́де и ро́де.  
Стих: Слы́ши, Дщи, и виждь, и приклони́ у́хо Твое́.  
Вся́кое дыха́ние да хва́лит Го́спода. Ева́нгелие от  
Луки́, зача́ло 4.**

**По 50-м псалме́ стихи́ра, глас 6. Византи́ево:**

**Егда́ преста́вление пречи́стаго Твое́го тѣла го-  
товля́шеся, / тогда́ апо́столы, обстоя́ще одр, / с  
тре́петом зря́ху Тя; / и о́ви у́бо, взира́юще на тѣло, /**



ужасом одержими бяху, / Петр же со слезами  
вопийше Ти: / О Дѣво, / вижду Тя ясно простѣрту  
просту, / Живота всех, и удивляюся, / в Нейже  
вселіся будущія жизни наслаждение. / Но, о  
Пречістая, / молися прилѣжно Сѣну и Бѣгу  
Твоему / спастіся стаду Твоему невредиму.

**Канѡна два, кир Космы и кир Иоанна. Ирмосы  
обоих канѡнов по двѣжды, тропарі же на 12.  
Катавасія, кійждо лик свой ирмос.**

**Канѡн первый, егѡже краегранесіе: Да торже-  
ствуют Богомудрии. Глас 1.**

### Песнь 1

**Ирмос:** Преукрашенная Божественною славою, /  
священная и славная, Дѣво, пѣмь Твоя / вся  
собра к веселію верныя, / начинающей Мариаме, с  
лики и тимпаны, / Твоему поющія Единородному: /  
славно яко прославися.

Да провождают невещественнии чинове / небо-  
шественное в Сиѡн Божественное тѣло Твое, /  
внезапу же стѣкшеся апѡстол множество от конѣц,  
Богородице, Тебѣ предсташа абие, / с нимиже,  
Чістая, Твою честную, Дѣво, пѣмь славим.

Побѣдныя почести взяла еси на естество, Чі-  
стая, Бѣга рѡдши, / обаче же, подобящися Твор-  
цу Твоему и Сѣну, / паче естества повинѣши  
естественным законом. / Темже умерши, с Сѣном  
востаѣши, вѣчнуи.

**Другій канѡн Иоанна Дамаскіна, глас 4.**

### Песнь 1

**Ирмос:** Отверзу уста моя, / и наполнятся Духа, / и  
слово отрыгну Царице Матери, / и явлюся, свѣтло  
торжествую, / и воспою, радуяся, Тоя успѣние.

Дѣвы отроковицы, с Мариаміею пророчицею  
песнь исходную ныне воскликните: / Дѣва бо и  
едина Богомати ко пріятію Небесному преста-  
вляется.

Достойно, яко одушевленное Тя Небо, пріиша  
Небесная, Пречістая, Божественная селенія, / и  
предстѣ, свѣтло украшена, яко Невѣста, Всенепор-  
очная, Царю и Бѣгу.

### Песнь 3

**Ирмос:** Содетельная и содержительная всех / Божия Мудросте и Сило, / непреклонну, недвижиму Церковь утверди, Христэ, / еди́н бо еси́ Свят, / во святых почиваяй.

**Жену́** Тя мёртвенну, но паче естества́ и Ма́терь Божию / ви́девши, Всенепоро́чная, сла́внии апо́столы / ужа́сно прикаса́хуся рука́ми сла́вою облистáющей, / я́ко богоприятное Селéние ви́дяще.

**Посты́же** рúце досадительныя дёрзаго, усечéнием суд нанес, / Бо́гу сохра́ншу честь одушевлéнному Киво́ту, сла́вою Божества́, / в Нёмже Сло́во плоть бысть.

### Ин

**Ирмос:** Твоя́ песносло́вцы, Богородице, / живы́й и незави́стный Исто́чнице, / лик себе́ совоку́пльшия, духо́вно утверди́, / в Божéственной па́мяти Твоéй / венце́в сла́вы сподо́би.

**От** мёртвых чресл произвэдшися, естество́м подобна, Чистая, исхождéние разреши́, / ро́ждши же сущую Жизнь, / к Жизни преста́вися Божéственной и Ипостáсней.

**Лик** Богосло́вов от конéц, свы́ше же А́нгел мно́жества / к Сиону́ идя́ху всеси́льным мановéнием, / досто́должно, Влады́чице, Твоему́ погребéнию служа́ще.

### Ипако́й, глас 8:

**Блажи́м** Тя, вси ро́ди, Богородице Дéво, / в Тя бо Невместы́мый Христос́ Бог наш вместы́тися благово́ли. / Блажéни есмы́ и мы, предста́тельство Тя иму́ще: / день бо и но́щь мо́лишися о нас и ро́ди христиáнстии Тво́ими мо́литвами утвержда́ются. / Тем, воспева́юще, вопие́м Ти: / ра́дуйся, Благода́тная, Господь с Тобо́ю.

### Песнь 4

**Ирмос:** Рэ́чи проро́ков и гада́ния / воплоще́ние прояви́ша от Дéвы Твоé, Христэ: / сия́ние блиста́ния Твоего́ во свет язы́ков изы́дет, / и возгласи́т Тебе́ бэ́дна с весéлием: / си́ле Твоéй сла́ва, Человеколю́бче.

**В**идите, лю́дие, и чудíteся: / Горá бо святáя и я́вственна́я Бо́гу в Небéсныя обителѣ превѣшше взэмлется, / Не́бо земно́е в Небéсное и нетлѣнное селѣние вселяемо.

**Ж**изни присносущныя и лучшяя смерть Твоя́ бысть прехождѣние, Чистая, / от привременныя к Божественней войстинну и непреходимей представляя Тя, Чистая, / в веселии Сына зрѣти Твоего́ и Господа.

**В**зяшася двѣри Небесныя, и Ангели воспѣша, / и прият Христос дѣвства Своея́ Матере сосуд; / Херувими подъяша Тя с веселием, / Серафими же сла́вят, раду́ющася.

### **Ин**

**Ирмос:** *Неизслѣдный Божий Совет, / еже от Дѣвы воплощѣния / Тебѣ, Вышняго, / пророк Аввакум усмотряя, зовяше: / слава силе Твоей, Господи.*

**Ч**удо бѣше зрѣти Не́бо всех Царя́ одушевленное, / испражнѣния прехождящее земная, яко чудна делá Твоя́! / Слава силе Твоей, Господи.

**А**ще и непостижный Сея́ Плод, Имже небеса́ бѣша, / погребѣние прият волею, яко мертв; / како погребѣния отвѣржется неискусобрачно́ Рóждшая?

**В** преставлѣнии Твоем, Мати́ Божия, пространнейшее тѣло Твое́ и богоприятное / ангельская воинства священными крѣлы трѣпетом и радостию покрыва́ху.

### **Песнь 5**

**Ирмос:** *Божью и неизреченную доброту / добродетелей Твоих, Христѣ, исповѣм: / от Присносущныя бо Славы / Соприсносущное и Ипостасное возсиявый Сияние, / из дѣвственныя утробы / сущим во тьме и сѣни воплощся, / возсиял еси́ Сólнце.*

**Я**ко на облаце, Дѣво, апостольский лик носимъ, / к Сиону́ от конѣц служити Тебѣ, Облаку лёгкому, собира́шася: / от Нея́же Вышний Бог сущим во тьме и сѣни Праведное возсия́ Сólнце.

**Т**руб богоприятнии язѣцы богословных мужей благогласнейше Богородице вопия́ху, / исходную возглаша́юще песнь Духом: / раду́йся, нетлѣнный

Источниче / Божия живоначального и спасительного всем воплощения.

**Ин**

**Ирмос:** Ужасошася всяческая / о честном успении Твоем: / Ты бо, Неискусобрачная Деве, / от земли преставилася еси к вечным обителем / и к безконечней жизни, / всем, воспевающим Тя, / спасение подавающая.

Да возгласят трубы богословов днесь, / язык же многовещанный человеческий ныне да восхвалит, / да огласит же воздух, безмерным сияя светом, / Ангели да поют Пречистыя Девы успение.

Сосуд подобаше избранный, пением Ти весь удивляемь, Девце, исходен, / весь освящен Богови, всем богоприятен, / и сей истинно являемый, Богородице Всепетая.

**Песнь 6**

**Ирмос:** Морский пучинородный китов внутренниий огонь — / тридневного Твоего погребения проображение, / егоже Иона пророк показася. / Спасен бо, яко и предпослася, неврежден, вопияше: / пожру Ти со гласом хваления, Господи.

Даёт Тебе яже превыше естества Царь всех Бог: / в рождестве бо Деву якоже сохрани, тако во гробе тело соблюде нетленно / и прослави Божественным преставлением, / честь Тебе, яко Сын Матери, даруя.

Войстинну Тя, яко светел свещник невестственного Света, / кадильницу златую Божественного Угля, во Святаа святых всели, / ручку и жезл, скрижаль богописанную, ковчег святый, / трапезу Слова жизни, Деве, Рождество Твое.

**Ин**

**Ирмос:** Божественное сие и всечестное / совершающе празднество, / Богомудрии, Богоматере, / приидите, руками восплещим, / от Нея рождшагося Бога славим.

Из Тебе Жизнь возсия, ключи девства не рушивши; / како убо пречистое и живоначальное Твое тело / искушения смерти бысть причастно?

Жизни бывши храм, жизнь присносущную улу-

чи́ла еси́:/ сме́ртию бо к живото́у преми́нула еси́,/ Я́же Жизнь ро́ждши воипоста́сную.

### Конда́к, глас 2:

**В** моли́твах Неусыпа́ющую Богоро́дицу/ и в предста́тельствах непрело́жное упова́ние/ гроб и умерщвле́ние не удержа́ста:/ я́коже бо Живота́ Ма́терь/ к живото́у prestáви/ во утробу Всели́выйся присноде́вственную.

### Йкос:

Огради́ мой помышле́ния, Христе́ мой,/ и́бо Стéну ми́ра воспéти дерза́ю, Чи́стую Ма́терь Твою́,/ на столпе́ глаго́л укрепí мя и в тяжких мы́слех заступí мя,/ Ты бо взыва́ющим и прося́щим ве́рою молéния исполня́еши./ Ты мне у́бо да́руй язы́к прино́сен\* и по́мысл непосты́ден:/ вся́кое бо да́ние сия́ния от Тебе́ низпосы́лается, Светопода́телю,/ во утробу всели́выйся присноде́вственную.

### Песнь 7

**Ирмо́с:** *Безсту́дней я́рости же и огню́/ Божéственное желáние сопротивля́ясь,/ огонь у́бо ороша́ше,/ я́рости же смея́шеся,/ богодохнове́нною словéсною преподо́бных тривещáнною цевни́цею/ противовещáя мусики́йским орга́ном посреди́ пла́мене:/ препросла́вленный отце́в и наш Бо́же, благослове́н еси́.*

Богоде́ланныя скрижа́ли Моисе́й, пи́санныя Божéственным Ду́хом, я́ростию сокруши́,/ но сего́ Влады́ка Ро́ждшую невреждéнну в Небе́сныя сохрани́ до́мы ны́не внутрь всели́./ С Не́ю игра́юще, вопие́м Христу́:/ препросла́вленный отце́в и наш Бо́же, благослове́н еси́.

**В** кимва́лех — усты́ чи́стыми, мусики́йски же — се́рдцем све́тлым,/ доброгла́сною трубо́ю — вы́сокою мы́слию,/ Де́вы и Чи́стыя в наро́читый избра́нный день prestáвления,/ де́тельными плéщуще рука́ми, вопие́м:/ препросла́вленный отце́в и наш Бо́же, благослове́н еси́.

\* прино́сен — ясный, отчетливый

**Богомудрии, соберитесь, людие:** / Божия бо славы Селение от Сиона представляется к Небесному жилищу, / идеже глас чист празднующих, / глас несказаннаго радования, и в веселии вопиющих Христу: / препрославленный отцев и наш Бже, благословен еси.

### Ин

**Ирмос:** *Не послужиша твари Богомудрии, / паче Создавшаго, / но, огненное прещение мужески поправше, / радовахуся, поюще: / препетый отцев Господь и Бог, благословен еси.*

**Юноши и девы, Девыя же и Богоматере память чтуще, / старцы, и монаси, царие и судий, пойте: / отец наших Господи и Бже, благословен еси.**

**Да вострубят трубою духовною горы Небесныя, / да радуются холми, и да играют Божественнии апостоли: / Царица к Сыну представляется, с Ним царствующи.**

**Всесвященное преставление Божественныя Твоея и Нетленныя Матере / премирныя Вьшних сил совокуп чины, / веселитися с сущими на земли, Тебе поющими: / Бже, благословен еси.**

### Песнь 8

**Ирмос:** *Пламень, орошающ преподобныя, / злочестивыя же поपालющ, / Ангел Божий всемогущный показа отроком, / живоначальный же источник содела Богородицу, / тлю смерти и животочащу поющим: / Содетеля единого поим, избавлении, / и превозносим во вся веки.*

**Глаголы последоваху Божественному Ковчегу священному / все множество Богословов в Сионе: / камо идеши ныне, Скиние, — зовуще, — Бога Живаго? / Не претай призираючи верою поющия: / Содетеля единого поем, избавлении, и превозносим во вся веки.**

**Якоже, воздевши рuce, исходиши, Всенепорочная, / рuce, имиже Бога носила еси плотию, / со дерзновением, яко Мати, рекла еси к Рожденному: / яже Ми дал еси, во веки сохрани, вопиющия Тебе: / Содетеля единого поем, избавлении, и превозносим во вся веки.**

## Ин

**Ирмос:** *Отроки благочестивыя в пещи / Рождество Богородичо спасло есть, / тогда убо образующее, / ныне же действующее, / вселенную всю воздвизает пети Тебе: / Господа пойте, дела, / и превозносите Его во вся веки.*

**Память** Твою, Чистая Деве, / Начала же, и Власти, и Силы, Ангели, Архангели, / Престоли, Господства, Херувими славят и страшнии Серафими; / человеческий же род — поем и превозносим во вся веки.

**И**же странно вселившийся, Богородице, в чистое чрево Твое, воплощаемь, / Сей, всесвященный дух Твой прием, / у Себя упокои, яко должник Сын. / Темже Тя поем, Деве, и превозносим во вся веки.

**О**, выше ума чудес Приснодевы же и Богоматере! / Во гроб бо всельшися, показа рай. / Емуже предстояще днесь, радуящися, поем: / Господа пойте, дела, и превозносите Его во вся веки.

**На 9-й песни Честнейшую: не поем, но поем припевы праздника:** **Роди** вси, блажим Тя, / едину Богородицу. **Или:** Ангели, успение Пречистой видевше, удившася, / како Девая восходит от земли на Небо. **Таже ирмос:** **Побеждаются естества уставы: И второй лик поет тойже припев и ирмос. И на кийждо тропарь поют тойже припев по единожды.**

## Песнь 9

**Ирмос:** *Побеждаются естества уставы / в Тебе, Деве Чистая: / девствует бо рождество и живот предобручает смерть; / по рождестве Дева и по смерти жива, / спасаеши присно, Богородице, наследие Твое.*

**Дивляхуся** Ангельския силы, в Сионе смотряюще своего Владыку, / женскую душу руками носящаго, / пречисто бо Рождшей сынолепно провозглашае: / гряди, Чистая, с Сыном и Богом прославлена буди.

**Опрята\*** лик апостольский богоприятное тело Твое, / со страхом зряще и гласом велиим вещающе: / в Небесныя домы к Сыну восходящи,

\* опрята — украсил, приготовил к погребению

спаса́еши прѣсно, Богоро́дице, насле́дие Твое́.

**Посѣм пѣрвый лик поѣт втора́го канона припѣв:** Велича́й, душе́ моя, / от земли́ на Не́бо честное́ преставле́ние Бо́жия Ма́тере. **И ирмо́с: Всяк земноро́дный: И вторы́й лик поѣт тойже припѣв и ирмо́с. И на кѣйждо тропа́рь пою́т тойже припѣв по еди́ножды.**

**Ин**

**Ирмо́с: Всяк земноро́дный / да взыгра́ется, Ду́хом просвеща́емь, / да торжествует же Безплотных умов естество́, / почита́ющее свяще́нное преставле́ние Богома́тере, / и да вопи́ет: / ра́дуйся, Всеблаже́нная Богоро́дице, / Чѣстая Присноде́во.**

**Приидите в Сио́н, на Божество́нную и ту́чную Го́ру жива́го Бо́га, / возра́дуемся, Богоро́дицу зря́ще: / к зело́ бо лу́чшей и Божество́нной се́ни, / я́ко Ма́терь, Сию́ во Свята́я святых Христо́с преста́ви.**

**Приидите, ве́рнии, ко гробу́ присту́пим Бо́жия Ма́тере / и обы́мем, сердце́ и устна́ми, очесе́ и лице́м чѣсто прикаса́ющесе́ / и почерпа́юще исцеле́ний незавѣстных да́ры от исто́чника приснотеку́щаго.**

**Прими́ от нас песнь исхо́дную, Ма́ти жива́го Бо́га, / и светоно́сною Твое́ю и Божество́нною осе́ни благода́тию, / во́инству — победи́тельная, христолю́бным лю́дем — мир, / оставле́ние\* — пою́щим и душа́м спасе́ние пода́ющи.**

**Та́же оба́ ли́ка, спше́дшесе́ вку́пе, пою́т пѣрваго канона припѣв и ирмо́с: Побежда́ются естества́: И втора́го канона припѣв и ирмо́с: Всяк земноро́дный: И поклон.**

**Свети́лен.**

**Подобен: Не́бо звезда́ми:**

**Апо́столи, от коне́ц совоку́пльшесе́ зде, / в Гефсиманийстей ве́си погребѣ́те те́ло Моё́, / и Ты, Сы́не и Бо́же Мой, прими́ дух Мой. (Три́жды).**

**На хвалите́х стихи́ры на 4, глас 4.**

**Подобен: Я́ко до́бля:**

**В сла́вном успе́нии Твое́м / Небеса́ ра́дуются, / и а́нгельская возра́довашесе́ во́инства, / вся же**

\* оставле́ние — прощение



земля веселится, / песнь Тебе исходную провозглашаючи, / Матери всеми Владычествующаго, / Неискусобрачная Пресвятая Дево, / Яже род человеческий избавльшая / прародительнаго осуждения.  
(Дважды).

От конец стекошася / апостолов лучшии, / богоначальным мановением, погребсти Тя, / и от земли вземлему Тя к высоте зряще, / глас Гавриїлов радостію вопіяху Тебе: / радуйся, Носило Божества всего. / Радуйся, Единая, земная с Вышними / Рождеством Твоим совокупльшая.

Яже Живот рождающая, / к жизни преминала еси, / честным успением Твоим, безсмертней, / дориносащим Тя Ангелом, / Началом и Силам, / апостолом и пророком / и всей твари, / приемшу же нетленными дланьми Сыну Твоему / непорочную душу Твою, / Дево Мати Богоневесто.

### Слава, и ныне, глас 6:

На безсмертное Твое успение, / Богородице, Мати Живота, / облацы апостолы по воздуху восхищашу, / и, по миру рассеянные, / во едином лице предсташа пресвятому Твоему телу, / еже и погребше честно, / глас Тебе Гавриїлов, поюще, вопіяху: / радуйся, Благодатная, Дево, / Мати Безневестная, / Господь с Тобою. / С нимиже, яко Сына Твоего и Бога нашего, моли / спастися душам нашим.

**Славословие великое. И отпуст, и даётся елей от кандила Пресвятыя Богородицы, и час 1-й, и конечный отпуст.**

### НА ЛИТУРГИИ

Блаженны, 1-го канона песнь 3-я, на 4 и 2-го канона песнь 6-я, на 4.

Аще изволит предстоятель, антифоны праздника \*

### Антифён 1:

**Стих 1: Воскликните Господеву, вся земля.  
Молитвами Богородицы, Спасе, спаси нас.**

\* Об антифонах праздника Успения, употребляющихся в Константинопольской и Эладской Церквах, смотри: Журнал Московской Патриархии, 1983, № 6; с. 64—68. Там же приведены антифоны на праздники: Рождество Пресвятой Богородицы; Введение во храм Пресвятой Богородицы; Сретение Господне; Благовещение Пресвятой Богородицы; в Неделю 1-ю Великого Поста, Торжество Православия; в Неделю 3-ю Великого Поста, Крестопоклонную.

**Стих 2:** Исповéдайтесь Ему́, хвалíte Имя Его́.  
 Молíтвами Богородицы, Спа́се, спаси́ нас.

**Стих 3:** Во Гра́де Го́спода сил, во Гра́де Бо́га на́шего.

Молíтвами Богородицы, Спа́се, спаси́ нас.

**Стих 4:** Бы́сть в ми́ре ме́сто Его́ и жили́ще Его́ — в Сио́не.

Молíтвами Богородицы, Спа́се, спаси́ нас.

**Сла́ва, и ны́не:** Молíтвами Богородицы, Спа́се, спаси́ нас.

### Антифо́н 2:

**Стих 1:** Лю́бит Го́сподь врата́ Сио́ня, па́че всех селéний Иа́ковлих.

Спаси́ ны, Сы́не Бо́жий, во святы́х дивен Сый, пою́щая Ти: аллилу́ия.

**Стих 2:** Пресла́вная глаго́лашася о Тебе́, Гра́де Бо́жий.

Спаси́ ны, Сы́не Бо́жий, во святы́х дивен Сый, пою́щая Ти: аллилу́ия.

**Стих 3:** Бог основа́ и в век.

Спаси́ ны, Сы́не Бо́жий, во святы́х дивен Сый, пою́щая Ти: аллилу́ия.

**Стих 4:** Освятíл есть Селéние Своё Вь́шний.

Спаси́ ны, Сы́не Бо́жий, во святы́х дивен Сый, пою́щая Ти: аллилу́ия.

**Сла́ва, и ны́не:** Еди́нородный Сы́не:

### Антифо́н 3:

**Стих 1:** Гото́во се́рдце моё, Бо́же, гото́во се́рдце моё.

**Тропа́рь:** В рождестве́ дéвство сохрани́ла еси́:

**Стих 2:** Что возда́м Го́сподеви о всех, я́же воздаде́ ми?

В рождестве́ дéвство сохрани́ла еси́:

**Стих 3:** Ча́шу спасéния прииму́ и Имя Го́сподне призову́.

В рождестве́ дéвство сохрани́ла еси́:

### Вход

Приидíte, поклонимся и припаде́м ко Христу́.  
 Спаси́ ны, Сы́не Бо́жий, во святы́х дивен Сый, пою́щая Ти: аллилу́ия.

По входе тропарь праздника. Слава, и ныне: кондак. Прокимен, глас 3, песнь Богородицы: Величит душа Моя Господа, / и возрадовася дух Мой о Бозе, Спасе Моём. Стих: Яко призрѣ на смиреніе Рабы Своея, се бо отныне ублажат Мя вси роди. Апостол к Филипписѣем, зачало 240. Аллилуія, глас 2: Воскресни, Господи, в покой Твой, Ты и Кивот святыни Твоея. Стих: Клятсѣя Господь Давиду истиною и не отвержется ея. Евангелие от Луки, зачало 54. Вместо Достойно: поём ирмос: Побеждаются естества уставы: И до отдания. Причастен: Чашу спасения приму:

На трапезе утешение братии. Аще ли будет праздник сей в среду или в пятък, разрешаем точно на рыбу и вино. Аще ли в понедельник, и миряне разрешают на мясо, и сыры, и яица. Монаси же точно на рыбу и вино. Празднуется убо сей праздник девять дней.

Подобает ведати: аще случится праздник Пресвятыя Богородицы Успения в Неделю: В субботу на малой вечерни на Господи, возвах: стихиры воскресны гласа, 4. Слава, и ныне, праздника.

На стиховне стихира воскресна едина и праздника, стиховна великия вечерни, с припевы праздника. Слава, и ныне, праздника. Тропарь воскресный. Слава, и ныне, праздника. Ектенія малая и отпуст.

На велицей вечерни, по обычной кафизме, на Господи, возвах: стихиры воскресны три, и восточен Анатолиев един, и праздника 6. Слава, и ныне, праздника. Вход. Прокимен дне и чтения три праздника.

На литии стихиры и Слава, и ныне, праздника.

На стиховне стихиры воскресны. Слава, и ныне, праздника.

На благословении хлебов тропарь праздника, трижды, и чтение в Посланиих.

На утрени. На Бог Господь: тропарь воскресный, дважды. Слава, и ныне, праздника. По обычных кафизмах седальны воскресны с Богородичны их и чтение во Евангелии толковом, Неделя рядовая. Также Многомилостиво, и тропари: Ангельский собор: и седальны вси праздника, по единожды, и чтение праздника. Степенна гласа, прокимен и Евангелие праздника. Также Воскресение Христово: псалом 50 и целование Евангелия, по обычаю. Посем Слава: Молитвами Богородицы: И ныне, тойже. Стихира праздника. Канон воскресный со ирмосом на 4, и Богородицы на 2, и праздника оба канона на 8. Катавасия, ирмосы праздника, обоих канонов. По 3-й песни кондак воскресный, ипакой праздника единожды. По 6-й песни кондак праздника, и йкос, и чтем Пролог. На 9-й песни припевы не поём, но Честнейшую: Светилен воскресный. Слава, и ныне, праздника.

На хвалитех стихиры воскресны 4, и праздника 4, с припевы праздника. Слава, праздника. И ныне: Преблагос-



ловенна еси: и славословіе великое. Трисвятѡе. Тропарь воскресный точию. Ектений и отпуст. Дается же и елей от кандила праздника. Также стихира евангельская, и оглашение, и обычное исхождение, и час 1-й в притворе.

На 1-м часѣ, тропарь воскресный. Слава, праздника. И ныне, Богородичен часѡв. По Отче наш: кондак воскресный и отпуст. Такжеже и на прочих часѣх тропарь воскресный. Слава, праздника. И ныне, Богородичен часѡв. Кондак праздника и воскресный глаголем, сменяюще.

На Литургіи: Блаженны воскресны гласа на 6 и праздника, песнь 3-я на 4. По входе тропарь воскресный и праздника. Слава, кондак воскресный. И ныне, праздника. Прокімен, Апостол, аллилуія, Евангелие, и причастен дне и праздника.



### Похвалы,

или священное послѣдование на святѡе  
преставленіе Пресвятыя Владычицы нашей  
Богородицы и Приснодевы Маріи

НА ВЕЛИЦЕЙ ВЕЧЕРНИ

Блажен муж: 1-й антифѡн. На Господи, воззвах: поставим стихѡв 8 и поем стихиры праздника, глас 1:

**Стих:** Из глубины воззвах к Тебѣ, Господи, / Господи, услыши глас мой.

**О,** дивное чудо: *(зри страницу 34).*

**Стих:** Да будут уши Твой /ვნемлюще гласу моленія моего.

Дивны Твоя тайны, Богородице: *(зри страницу 34).*

**Стих:** Аще беззаконія назириши, Господи, Господи, кто постоит? / Яко у Тебѣ очищение есть.

Твое славят успение: *(зри страницу 35).*

**Ины стихиры из Иерусалимскаго послѣдованія, глас 6:**

**Стих:** Имене ради Твоего потерпѣх Тя, Господи, потерпѣ душа моя в слово Твое, / уповая душа моя на Господа.

Днешний день тайно / великий псалмопѣвец прообразоваше, глаголя: / воскресни, Господи, в

покой Твой, / Ты и Кивот святѣни Твоея. / И паки: предста, глаголя, Царѣца одесную Тебѣ, / рясны златыми одѣяна, преиспещрена. / Ся бо есть благословенная суббота, / сей есть упокоения Божественный день, / в онъже почи от живота Мати сущи Живота, / смотрением еже на смерть, / плотию субботствовавшая и преставльшаяся, / и на Небеса възшедшая / силою Иже из Нея воплощшагося Христа Бога, / и с Ним во веки веков вечнующая, / и дарующая нам живот вечный, / с любовью чтущим святое Ея успение.

**Глас 2. Подобен:** Егда от Древа Тя мертва:

**Стих:** От стражи утренния до нощи, от стражи утренния / да уповает Израиль на Господа.

Егда от мира, Жизнь сущи, / рождающая Жизнь всяческих, Сына Божия во плоти, / вземлема была еси, / восходящи во входы божественныя, Небесныя, Чистая, / тогда чудо сбыться, / еже возгласи Дух Святыи: / кто Ся, ныне восходящая от пустыни? / Вся же со страхом вопияху: / слава восхождению Твоему, Любоблагая.

**Стих:** Яко у Господа милость и многое у Него избавление, / и Той избавит Израиля от всех беззаконий его.

Егда во гробе, Мариам, / в Гефсимании положила еси плотию, / естества Оживотворительнице, / тогда вся тварь, зрящи Тя, ужасеся; / Творец же дух Твой, руке распростер, / благодатне прият, яко должник Сын. / Еже Безплотных чини зряще, / со страхом вопияху: / слава восхождению Твоему, Любоблагая.

**Стих:** Хвалите Господа, вси языцы, / похвалите Его, вси людие.

Егда трие священницы, / Ареопагит оный и Иерофей с Дионисием, / Твое божественное увидеши, Всенетленная, успение, / тогда, слезы точаще, глаголют сице: / како стерпим страдание в мире? / В Тебе бо, о Дево, / Сына Твоего мнѣхом зрети и утешахомся.

**Глас 5: Стих:** Яко утвердися милость Его на нас, / и истина Господня пребывает во век.

Тебѣ, одеющуюся светом, яко ризою, / Сына Божия рождшую, / лик ученик Его видева мертво, /

во гробѣ, мрака исполненном, простёрту, / благо-  
сёрдный плач восприим, рыдая, глаголаше: / увѣ  
мне, сладчайшая Мариам, / Юже вмале имѣх  
утешѣние / и, видя Тебѣ, мнѣх Учителья моего  
зрѣти, / но се ныне видю Тя по закону естества  
подъёмшу смерть. / О, како Тя погребу, Дѣво, / или  
како плащаницами обвию? / Кѣйма же рукама  
прикоснуса нетленному Твоему телу? / Или кѣя  
пѣсни воспую, Твоему исходу достойныя? / Како  
же стерплю, Господѣ, Твоѣ, скорбное ми, отше-  
ствие? / Или како безтрудно понесу всеяжкое  
сиротство? / Недоумеваю, блаженная Богородице  
Маріе, / и болѣзненным сёрдцем соплетю песно-  
пѣния, / и величаю Тя, Владычице, / песнословлю  
зачатіе Твоѣ, / почитаю Твоѣ божественное рож-  
дство, / чту восхожденіе Твоѣ, Дѣво. / Ублажаю  
же успѣние Твоѣ / и всесвятѣе погребѣние Твоѣ со  
преставленіем, зовѣй: / Господи, слава Тебѣ.

**Слава, и ныне, глас 1:**

**Богоначальным мановѣнием: (зри страницу 35).**

**Вход. Прокімен, глас 2:**

**Воскресні, Господи, в покой Твой, / Ты и Кивот  
святѣни Твоея. Стих: Клятсѣ Господь Давиду  
истиною / и не отвержется ея.**

**Чтѣнія три (зри страницы 35—37).**

**Стихирѣ на литіи и стиховне праздника (зри  
страницы 37—39).**

**На благословѣнии хлѣбов тропарь, глас 1:**

**В** рождествѣ дѣвство сохранила еси, / во успѣ-  
нии міра не оставила еси, Богородице, / пре-  
ставилася еси к животу, Мати сущи Живота, / и  
молитвами Твоими избавляеши от смѣрти дѣши  
наша. (Трижды.)

**И бываѣт благословѣние хлѣбов и раздробленіе, и, аще  
изволит настоятель, чрез диаконов даѣт всей цѣркви.**

**По возгласѣ: Елагословѣние Господне на вас: бываѣт  
чтѣние о успѣнии Пресвятѣя Владычицы нашея Богороди-  
цы, и аще изволит настоятель, с неким сокращѣнием, да в  
мѣру будет служба.**

**НА УТРЕНИ**

**По шестопсалми и по велицей ектеніи поставляется  
посредѣ цѣркве украшенный аналогій, и певаему: Бог**

Господь и явится нам: исходит от алтаря предстоятель, неся образ или плащаницу Успения Пресвятыя Богородицы, последуют же ему священники в облачении, и полагается образ на аналогий (плащаница же—на гробницу), и раздаёт предстоятель свечи братии, и благословляет диаконом и пономарём раздайти свечи такожде и народу. И поются сии тропари из Иерусалимскаго последования, кадящу предстоятелю святым и образу (или плащанице).

## Глас 2. Подобен: Благообразный Иосиф:

Благообразных ученик лик ныне Божественный, о Честная, / нескверное тело Твое слезами чистыми омочив, яко ароматы, / во гробе, честне погребая, положи, / но тридневно преставилася еси, Владычице, / подаючи миру Божественную милость.

## Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу:

Егда снизшла еси к смерти, Живота Мати безсмертная, / тогда ад удивися и ужасеся страшно, / егда же узрелася еси преставльшиися на Небеса, Мариам, от гроба, / вся силы Небесныя зываху: / живоносная Мати Живота нашего, слава Тебе.

И ныне, и присно, и во веки веков. Аминь.

Священным учеником, в Гефсиманию тело Матере Божия носящим, / песнь, юже возглашаю, прилична есть. / Сего ради Христа Матери, / войстину Единоей Богоотроковице, возопийте: / востани, о Владычице, подаючи всем великую милость.

Возглашает канонарх, на глас 5: Благословен еси, Господи, научи мя оправданием Твоим. И чет 1-й стих 17-я кафизмы: Блажени непорочнии:

## Статья первая

1. Блажени непорочнии в путь, ходящие в законе Господни.

Жизнь, во гробе положился еси, Христе, / и Матерь Живота полагается: / странное видение Ангелом и человеком.

2. Блажени испытующии свидения Его, всем сердцем взыщут Его.

**Велича́ем Тя, Богоро́дице Чѣстая, / и чтим свято́е Твое́ успѣние, / и покланя́емся честно́му гробу Твоему́.**

**3. Не** дѣлаючи бо беззаконія в путѣхъ Егò ходи́ша.

**Мари́ам, како́ умира́еши, Жизньъ вѣрныхъ? / Како́ же гробъ вмести́ Твое́ тѣло, / вместившее Невместимаго всѣми?**

**4. Ты** заповѣдал еси́ заповѣди Твоя́ сохранити зело́.

**Небѣс Царя́, Бòга, рòждшая, / в Небѣсное Царство прелага́ешися, Чѣстая, царски.**

**5. Дабы́** исправи́лися пути́е мой, сохранити оправд́анія Твоя́.

**От земли́ преставилася еси́ / и от земли́ ника́коже отлучи́лася еси́, Всесвятая́ Богоро́дице, / избавля́ющи весь мир от бед.**

**6. Тогда́** не постыжуся, внигда́ призрѣти ми на вся заповѣди Твоя́.

**Вся земля́ сла́вит погребѣние Твое́, Христѣ, / и поёт, Влады́ко, погребальная́ Пречѣстны́я Твоея́ Матере́ всеблагоговѣйно.**

**7. Испове́мся Тебѣ́ в правости́ сѣрдца, внигда́ научитимися судьбамъ правды́ Твоея́.**

**Ангели, зря́ще Тя, Чѣстая, простѣрту мѣртву, / Живòт мѣру возсия́вшую, / соужаса́ющесея, дивля́хуся.**

**8. Оправд́анія Твоя́** сохраню́, не оста́ви мене́ до зела́.

**Па́ки по́слан бысть Гаври́ил от Бòга / и Твое́ благовѣстуетъ изшѣствие, / Пренебѣсная, Нетлѣнная, Чѣстая.**

**9. В** чесòм исправи́т юне́йший путьъ свой? Внигда́ сохранити словеса́ Твоя́.

**В** черто́г Божѣственный Тебѣ́, Невѣсту́ Бòжию, / Жени́хъ призыва́ет, Богоневѣсто, / веселѣтися́ присно́ боголе́пно.

**10. В**семъ сѣрдцемъ моимъ взыска́х Тебѣ́, не отрини мене́ от заповѣдей Твоихъ.

**До Престо́ла Бòжия, / иде́же светъ Трòицы стра́шный и непристу́пный, / дости́гла еси́ и почи́ла еси́, Дѣво, исти́нно.**



**11. В** сёрдце моём скрых словеса́ Тво́я, я́ко да не согрешу́ Тебе́.

**Преставльшися** от земли́, Бо́гу предста́ла еси́, Богоро́дице, / от Бо́га ника́коже отлучена́ бывши / николи́же от утробы́ ма́тере.

**12. Благословён** еси́, Го́споди, научи́ мя оправда́нием Тво́им.

**Честно́е Твоё** тѣло, Де́во, / тлѣния и во грѣбе не увѣде, / но с тѣлом прешла́ еси́ от земли́ к Небеси́.

**13. Устна́ма** мо́има возвестихъ вся судьбы́ уст Тво́их.

**Всесвятѣе** Твоё лице́, Пречы́стая, и мѣртвое я́ко рай явля́шеся, / благода́тию и жы́знию ды́шущее зри́ющим.

**14. На** пу́ти свидѣний Тво́их наслади́хся, я́ко о вся́ком бога́тстве.

**От нас, чад** Тво́их, Ма́ти, / любо́вь на́шу и песнь исходную́ приими́, / приноси́мую из глубины́ ду́ш.

**15. В** за́поведехъ Тво́их поглумлю́ся и уразумѣю пу́ти Тво́я.

**Отвѣрзи,** Ма́ти, честне́и Тво́и о́чи / и на ча́д со́бранныхъ при́зри, / Твоё успе́ние сла́влящихъ че́стно.

**16. Во** оправда́нияхъ Тво́их поучу́ся, не забúду словесъ Тво́их.

**Отвѣрзи** уста́ и даждь намъ благослове́ние, Пресвята́я Богоро́дице, / преставльшаяся от нас конѣ́чне.

**17. Возда́ждь** рабу́ Твоему́, живи́ мя, и сохрани́ю словеса́ Тво́я.

**Не оста́ви нас ны́не,** сы́рых, Ма́ти, / от земли́ на Не́бо ны́не взѣмле́ма, / сопребыва́ти иму́щая Сы́ну и Бо́гу.

**18. Откры́й** о́чи мои́, и уразумѣю чудеса́ от зако́на Твоего́.

**О́крест** одра́ Твоего́ предста́юще, / тёпле взыва́ем Тебе́, Де́во: / поми́луй, Всесвята́я, спаси́ всех вѣрныхъ.

**19. Пришле́ц** аз есмь на земли́, не скрый от мене́ за́поведи Тво́я.

**Прииди́** ны́не, А́нно, ста́ни с на́ми, / нача́льствующи во пра́зднестве Твое́й Святы́я Дщѣ́ре, Богома́тере.

**20.** Возлюбѣ душá мойá возжелáти судьбы Твоѣ на всякое время.

Приидѣте, дадимъ славу и хвалу́ Бо́гу, / призывáшему Сию́ во Святáя, / я́ко Святую́, святыхъ большую́.

**21.** Запретѣл еси́ гордымъ, про́кляти уклоня́ющися от за́поведей Твоихъ.

Ны́не прѣят Не́бо пресла́вно Цари́цу вселенныя и веселѣтся, / ца́рствующую зря́ще с Бо́гом.

**22.** Оты́ми от мене́ поносъ\* и уничиже́ние, я́ко свиденѣй Твоихъ взыска́х.

Бог сла́вы, Сын Твой, Чѣстая, / со сла́вою, я́ко Ма́терь, прѣят Тя / и посади́ одесную́ Себе́.

**23.** Ибо седо́ша князи и на мя клеветáху, раб же Твой глумля́шеся во оправданѣих Твоихъ.

Облеченна и преукра́шенна благода́тию, / ны́не предста́ла еси́ Бо́гу, / я́ко Цари́ца и Ма́ти Бо́жия.

**24.** Ибо свиденѣя Твоѣя поуче́ние мое́ есть, и советѣи моѣ оправданѣя Твоѣя.

А́нгели, Дѣво, служáху на землѣ, / А́нгели и ны́не на Небесѣхъ предста́ют Тебе́ раболе́пно.

**25.** Прильпе́ землѣ душá мойá, живѣи мя по словеси́ Твоему́.

А́нгельская во́инства, слетѣвше, / со стра́хом обстоя́ху, / Твое́, Честна́я Влады́чице, преста́вленѣние зря́ще.

**26.** Пути́ мойá возвестѣхъ, и услы́шал мя еси́, научѣи мя оправданѣем Твоимъ.

И ны́не умныя́ сѣлы, мы́сленно с нами́ предста́юще, пою́т, / преста́вленѣние сла́вяще Твое́.

**27.** Пути́ оправданѣй Твоихъ вразумѣи ми, и поглумлю́ся в чудесѣхъ Твоихъ.

От конѣцъ приидо́ша ученицы́ Христовѣи / послужи́ти погребенѣю Твоему́, Влады́чице, / и воспѣти Твое́ успѣние, Чѣстая.

**28.** Воздрема́ душá мойá от уны́нѣнѣя, утверди́ мя в словесѣхъ Твоихъ.

Христосъ Бог, Дѣво, А́нгели Своѣя / и Божѣственныя апосто́лы посла́ на погребенѣе Ма́тере сыноле́пно.

**29.** Пути́ неправды́ отста́ви от мене́ и зако́ном Твоимъ поми́луй мя.

\* поносъ — поношение

**В**ся ду́ши святы́х праотец, и проро́к, и пра́ведник снидо́шася, / исходную приносяще песнь.

**30.** Пу́ть и́стины изво́лих и судьбы́ Тво́я не забых.

**Тебе́,** Богоро́дице Чистая, живу́щую и ны́не по сме́рти, / сла́вит все мно́жество Небе́сных и земны́х.

**31.** Прилепи́хся свидéнием Тво́им, Го́споди, не посрамí менé.

**Живéши** и по сме́рти, Живоприёмный Исто́чнице, / от живота́ бо к Животу́ прешла́ еси́, / я́ко ро́ждшая Присноживо́тный Живо́т.

**32.** Пу́ть за́поведей Тво́их текóх, егда́ разшири́л еси́ се́рдце моé.

**Аще** и умира́еши, Де́во, ны́не по подо́бию нашему́, / но всех Цари́ца явля́еши, / я́ко зачénшая Творца́ вся́ческих.

**33.** Зако́ноположи́ мне, Го́споди, пу́ть оправда́ний Тво́их, и взыщú и́ вьну́.

**Аще** и сокрыва́еши во грóбе ма́лем, Де́во, / но са́мое Не́бо Тебе́ отвéрзеса, / и на престóл при́ят Тебе́ Бог.

**34.** Вразумí мя, и испыта́ю зако́н Тво́й и сохра́ню и́ всем се́рдцем мо́им.

**Из** недр Отчих роди́выйся Бог / и в не́дра Тво́я, Непоро́чная, вше́дый / при́ят во объ́ятия Тебе́, Чистая.

**35.** Нача́ви мя на стезю́ за́поведей Тво́их, я́ко ту́ю восхотéх.

**Бог** погребéся, и Ма́ти Бо́жия, / Бог в те́мная сниде́, и Ма́ти Бо́жия.

**36.** Приклони́ се́рдце моé во свидéния Тво́я, а не в лихо́йство.

**Сы́на,** Де́во, и на Крестé не оста́вила еси́, / сего́ ра́ди и Той не оста́ви Тя, / Тебе́ ны́не предсто́я телéсне.

**37.** Отврати́ о́чи мо́й, е́же не ви́дети суеты́, в пу́ти Твоéм живи́ мя.

**Гроб** Сы́на прославля́еши ма́терски, / и Той, Де́во, Твоé свято́е успéние воспрославля́ет боже́ственно.

**38.** Поста́ви рабу́ Тво́ему́ сло́во Твоé в страх Тво́й.

**В**осхвалиша Тебѣ вси Ангели Божии, / егда вѣше Небес возшла еси, / и, падше, поклонишася честно.

**39. О**тымѣ поношение мое, еже непщевѣх, яко судьбы Твоя блага.

**К** Престолу пришедши Всевышняго Бога, / падши, рабски поклонилася еси / и предстала еси, зрящи Бога.

**40. Се**, возжелѣх заповѣди Твоя, в правде Твоей живи мя.

**О**, радости неизреченныя! / О, чести безмерныя! / Мариам со Иисусом, Сыном Своим, царствует на Небеси и на земли.

**41. И** да придет на мя милость Твоя, Господи, спасение Твое по словеси Твоему.

**Б**огородице Дѣво, преставльшиися от земли, / сущих на земли не остави, / сохраняющи поклоняющихся преставлению Твоему.

**42. И** отвещаю поношающим ми слово, яко уповах на словеса Твоя.

**О**т Небесѣ, Мати, идеже ныне обитаеши, / призревши на землю, буди благоутробна / и помилуй мир, Благая.

**43. И** не отымѣ от уст моих словесѣ истинна до зела, яко на судьбы Твоя уповах.

**А**постоли, Богородице Чистая, / егда пресвятѣе тѣло Твое видѣша, / припадше, поклонишася честно.

**44. И** сохраню закон Твой вѣну, в век и в век века.

**И**сходныя псалмы, и пѣния, и пѣсни, лик составльше, пояху Тебѣ, / чюдящися славе Твоей, Чистая.

**45. И** хождѣх в широтѣ, яко заповѣди Твоя взысках.

**Б**оголѣпным, Дѣво, Твоим тамо сиянием озаряеми, / радовахуся и мнѣху Сына Твоего зрѣти.

**46. И** глаголах о свидѣниих Твоих пред царѣ, и не стыдѣхся.

**Ж**ивоначальному Твоему тѣлу / кѣими руками ныне прикоснемся, Всенепорочная, глаголаху, / Слова Питательнице, Чистая?

**47. И** поучахся в заповедех Твоих, яже возлюбих зело.

**Ка**я словеса, Дѣво, Тебѣ изречѣм нынѣ?/ Кія пѣсни, Препѣтая Владычице, принесѣм успѣнию Твоему?

**48. И** воздвигох рѹце мой к заповедем Твоим, яже возлюбих, и глумляхся во оправданіих Твоих.

**Мариам** Дѣво, приятное Бѹгу имя и существо,/ како умерла еси, обожившая естество смертных?

**49. Помяни** словеса Твоя рабѹ Твоему, ихже упование дал ми еси.

**Ка**ко видена была еси бездыханна,/ всякое дыханіе Дающаго неизреченно рождающая?/ О, сбытія, Дѣво, новаго!

**50. То** мя утѣши во смиреніи моем, яко слово Твое живи мя.

**Прешедшая** естества уставы,/ како подклонишися уставом естества, Владычице,/ и смерти, якоже мы, искуса пріяла еси?

**51. Горди** законопреступоваху до зела, от закона же Твоего не уклонихся.

**Рождеством** Твоим, Дѣво,/ грозное смерти устремление остановившая,/ како нынѣ нашествию смерти уступаеши?

**52. Помянух** судьбы Твоя от века, Господи, и утѣшихся.

**Огненосная** купина,/ како клещами смерти объята была еси, Богоневѣсто,/ носившая Огнь Божества?

**53. Печаль** пріят мя от грѣшник, оставляющих закон Твой.

**Почила** еси, Дѣво, а не умерла нынѣ,/ и, в лучшем животѣ и безсмертнем пробуждшиися,/ обрелася еси во плоти.

**54. Пѣта** бяху мне оправдания Твоя на мѣсте пришельствия моего.

**Божественный** кивот завета с нами Божия/ в скинии дивней, в домѣ Божіи, вселіся.

**55. Помянух** в ноці имя Твое, Господи, и сохраних закон Твой.

**Златая** стамна, в нейже манна небесная соблюдѣся,/ преложіся от земли Богоотроковица Мариам к Бѹгу.

**56.** Сей бысть мне, яко оправданий Твоих  
взыскахъ.

**Б**ога и Слова крило на крило Небесное восходит  
паче слова, / Богоневеста Чистая.

**57.** Часть моя еси, Господи, рех сохранити закон  
Твой.

**Е**вангельский многоценный бисер усокровище-  
ствовася ныне / в тайная сокровища Божия.

**58.** Помолыхся Лицу Твоему всем сердцем моим,  
помилуй мя по словеси Твоему.

**С**мотрения Бога воплощагося / сокращенный  
есть образ сие самое таинство, / преставление  
Твое к Богу.

**59.** Помыслих пути Твоя и возвратих ноге мой во  
свидения Твоя.

**В**идяще Тя, Дево, Матерь Божию, / мнѣх  
видети Бога присно. / Како же ныне стерпим  
отлучение?

**60.** Уготовихся и не смутихся сохранити запове-  
ди Твоя.

**Т**ебе, стяжавшую Духа Божия, / в Тебе, Богоне-  
весто, всельшагося, бездыханну видя, / и наш дух  
оскудевает.

**61.** Ужа грешник обязашася мне, и закона  
Твоего не забых.

**Б**огородице Дево, радости наша, / Богородице,  
проповедание наше, / Богородице, камо отходиши  
от нас?

**62.** Полунощи востах исповедатися Тебе о судь-  
бах правды Твоея.

**К**амо отходиши, Дево? / Камо представляеши  
ныне? / Превыше Небес возлетела еси, / оставльши  
на земли птенцы.

**63.** Причастник аз есмь всем боящимся Тебе и  
хранящим заповеди Твоя.

**Д**авиде богоотче, буди с нами ныне, / во исходе  
Матере Бога нашего / и в благознаменитый день  
праздника.

**64.** Милости Твоея, Господи, исполнь земля,  
оправданием Твоим научи мя.

**В**озопий и ныне ко Ангелом Божиим: / возьмите  
врата прияти Матерь Божию боголепно.

**65.** Благость сотворил еси с рабом Твоим, Господи, по словеси Твоему.

**К**расный добротою, Царь Небесный, / ныне доброты Матере вожделе / и призвѧ Ю в Небеса.

**66.** Благости, и наказанию, и разуму научи мя, яко заповедем Твоим веровах.

**А**ще и приѣмлещи погребѣние, Дѣво, яко смѣртная, / но, яко Мати Божия, востаѣши Духом Божиим, Вседѣтельным.

**67.** Прѣжде даже не смиритимся, аз прегреших, сего ради слово Твое сохраних.

**Б**огоприѣмное тѣло, аще и во гроб вселяется, / но во гробе пребыти не навѣче, / востаѣт же силою Божественною.

**68.** Благ еси Ты, Господи, и благостию Твоею научи мя оправданием Твоим.

**П**огребѣние Твое, Богородице, лѣстнице Небесная, / Тебѣ лѣстница бысть, / еюже возшла еси к Богу, сущему верху ея.

**69.** Умножися на мя неправда гордых, аз же всем сердцем моим испытаю заповеди Твоя.

**С**ветоносный свѣщник незаходямаго Свѣта / под землѣю вмале сокрываѣется, / но полагаѣтся свѣтло на высотѣ.

**70.** Усырися, яко млекѡ, сердце их, аз же закону Твоему поучихся.

**Б**ывши единойды от Бога проклята, земля / освятися погребѣнием Бога нашего / и ныне паки погребѣнием Твоим, Мати.

**71.** Благо мне, яко смирил мя еси, яко да научуся оправданием Твоим.

**С** Небесѣ падѣ бѣдне безплѡтный дрѣвле, / прѣвѣше Небес чудно бываѣет ныне плотоносная Дѣва Мариам.

**72.** Благ мне закон уст Твоих, паче тысящ злата и сребра.

**Т**вое, Чистая, величье и слава вниде пред лице славы Господа, / прѣстѣвльшейся Тебѣ от земли.

**С**лава Отцу, и Сыну, и Святому Духу.

**В**оспеваем, Слове, Тебѣ, всех Бога, / со Отцем и Святым Твоим Духом, / и славим Божественный зрак Твой.

**И** ныне, и присно, и во веки веков. Аминь.

**Блаж́им** Тя, вси рóди, Богорóдице Приснодéво Влады́чице, / и сла́вим успéние Твоé.

**И па́ки пёрвый лик пёрвый стих:**

**Жизнь**, во грóбе положи́лся еси́, Христé, / и Матерь Животá полага́ется: / странное видéние Ангелом и челове́ком.

**Та́же ектений ма́лая и возглас:**

**Я́ко** благослови́ся Твоé Ёмя и просла́вится Твоé Ца́рство, / Отца́, и Сы́на, и Свята́го Ду́ха, / ны́не, и при́сно, и во ве́ки веко́в.

**И, покади́вшу нерéю, ле́вый лик начина́ет второ́ую стати́ю.**

**Стати́я второ́я**

**Досто́йно** есть велича́ти Тя, Жизнода́вца, / возвели́чившаго живонóсное преста́вление Матере Твоея́ Чы́стыя.

**73. Ру́це** Твой сотвори́сте мя и созда́сте мя: вразуми́ мя, и научу́ся за́поведем Твои́м.

**Досто́йно** есть велича́ти Тя, Богорóдице, / ду́шу Божéственную и непорóчную в ру́це Бо́га положи́вшую.

**74. Боя́щиеся** Тебе́ узрят мя и возвеселя́тся, я́ко на словеса́ Твоя́ упова́х.

**О, чудесе́ но́ваго!** / Дверь в Двэри, Не́бо в Не́бо ны́не идёт / и Престо́л Бо́жий на Престо́л Бо́жий.

**75. Разуме́х, Го́споди,** я́ко пра́вда судьбы́ Твоя́, и войсти́нну смири́л мя еси́.

**Ста** и удиви́ся все мно́жество А́нгелов, / зря́ще Христá Бо́га непристу́пнаго, / присту́пающа к Матери́, честь Ей возда́юща.

**76. Буди́** же ми́лость Твоя́, да утэ́шит мя, по словеси́ Твоему́ рабу́ Твоему́.

**Ужасéся,** Бо́га трéпетно зря́ще, низходя́щаго па́ки, / и ду́шу на ру́це приéмлющаго, / и возше́дшаго во сла́ве Божéственной.

**77. Да** прийдут мне щедрóты Твоя́, и жив б́уду, я́ко за́кон Твой поучéние моé есть.

**Ужасни́ся,** Не́бо, и ты, землэ́, внуши́ глаго́лы: / Бог, Ёже над все́ми, пёрвее сниде / и ны́не второ́е на зéмлю ра́ди Матере́.

**78. Да** посты́дятся го́рдии, я́ко непра́ведно без-



зако́нноваша на мя, аз же поглумлю́ся в за́поведех Тво́их.

**Прему́дрость дом Свой, / от земли́ преставивши в дом Свой пренебе́сный, / испо́лни ны́не сла́вы Божество́нныя.**

**79. Да обратят мя боя́щиися Тебе́ и ве́дящии свидения́ Твоя́.**

**Не от Не́ба си́де Богоневе́стная Де́ва, / но на Небеса́ взы́де, / я́ко ро́ждшая Небе́снаго Царя́.**

**80. Бу́ди се́рдце моё́ непоро́чно во оправда́ниях Тво́их, я́ко да не постыжу́ся.**

**Ны́не прохо́дно бысть Не́бо и челове́ком, / прии́дите у́бо, вси христоносни́и, / взы́дем с Ма́терию Бо́жиею.**

**81. Исчеза́ет во спасе́ние Твое́ душа́ моя́, на словеса́ Твоя́ упова́х.**

**В зе́млю поны́кла еси́, неора́нная земле́ Господня́, / Клас живото́а израсти́вшая, / и во стране́ произны́кла еси́ Небе́сней.**

**82. Исчезо́ша о́чи мой в сло́во Твое́, глаго́люще: когда́ уте́шиши мя?**

**Со́лнце, ви́девшее пре́жде заше́дшее Со́лнце Пра́вды, / ви́дит ны́не и Луну́ заше́дшую, / Де́ву и Ма́терь Све́та.**

**83. Зане́ бых я́ко мех на слáne, оправда́ний Тво́их не забых.**

**Гроб несве́тлый покры́ приосене́нную и светоносную́ го́ру Господню́, / покрыв́шую Небеса́ добродете́лию.**

**84. Ко́лико есть дней раба́ Твоего́? Когда́ сотвори́ши ми от гоня́щих мя суд?**

**А́ще и престави́лася еси́ от земли́ к Небе́сным, Де́во, / оба́че вся земля́ сора́дуется / и сла́вит преставле́ние Твое́.**

**85. Повéдаша мне законопресту́пницы глумле́ния, но не я́ко зако́н Твой, Го́споди.**

**А́ще и в Небеса́х заклю́чися нетле́нное те́ло Твое́, Де́во, / оба́че благода́ть Твоя́ изли́яся / и исполня́ет все лице́ земли́.**

**86. Вся за́поведи Твоя́ исти́на, неправедно погна́ша мя, помози́ ми.**

**В пе́снях к Бо́гу, моли́твах и поще́ниях, Де́во, / в сий дни упражня́ющися, / ожида́ла еси́ преставле́ния Твоего́.**

**87.** Вмале не скончаша мене на земли, аз же не оставих заповедей Твоих.

Радуется душа, и лице светом блистает, / отходящей Тебе ко Господу, / Всесвятая Госпоже верных.

**88.** По милости Твоей живи мя, и сохраню свидения уст Твоих.

Се, вернии, надгробную песнь совершаем Тебе, / начатку жизни нашей, / предстояще гробу Твоему благочестно.

**89.** Во век, Господи, слово Твое пребывает на Небеси.

Любовию, вернии, ныне утренююще, / славословим Тя, Владычице, Дево Непорочная, / и славим успение Твое.

**90.** В род и род истина Твоя: основал еси землю, и пребывает.

Помяни нас во Царствии Небеснем, / преставление Твое верно поющих, / Дево Богоневесто.

**91.** Учинением Твоим пребывает день, яко всяческая работна Тебе.

Ныне Сильный, якоже предрекля еси, / величие Тебе, Пречистая Дево, сотвори, / Неба и земли Создатель.

**92.** Яко аще бы не закон Твой поучение мое был, тогда убо погыл бых во смирении моем.

Предстоиши ныне Божеству Триипостасному, / лицом к лицу зрящи, / идеже лица покрывают Серафими.

**93.** Во век не забуду оправданий Твоих, яко в них оживил мя еси.

Небо ныне радуется земле и сликовствуует, / человецы со Ангелы соединишася, / преставльшейся Чистой на Небо.

**94.** Твой есмь аз, спаси мя, яко оправданий Твоих взысках.

Иоаким ныне радуется славе Дщери своей и Богоотроковицы, / неизреченней и божественней истинно.

**95.** Мене ждаша грешницы погубити мя, свидения Твоя разумех.

Гефсимания, блаженный и девственный гроб приемшая, ублажается, / чествуема, яко чертог царский.

**96.** Всякія кончіны відех конѣц, широка́ заповедь Твоя́ зело́.

Приидіте, вѣрнии, / святому́ гробу́ Гóспода и Всесвятѣя Егó Мáтере поклонімся / со страхом и радостію.

**97.** Коль возлюбѣх законъ Твой, Гóсподи, весь день поучѣние моѣ есть.

Иерусали́м обѣмем вси усѣрдно / и ўзрим та́инства Бóжия, / нас ра́ди совершившаяся.

**98.** Па́че враг моѣх умудрил мя еси́ заповедию Твоею́, я́ко в век моя́ есть.

А́нгели че́стно сопровождаютъ честный́ гроб Твой, Чѣстая, / свѣтом священным молниенóсно сияющий, / просвещаемый́ свѣтом Бóжиим.

**99.** Па́че всех учащих мя разумѣх, я́ко свидѣния Твоя́ поучѣние моѣ есть.

Ужасóшася вси дýси въздýшнии / о́ еже на Небеса́ восхожденіи Твоем / и вострепетáша державы Твоея́, Чѣстая.

**100.** Па́че старец разумѣх, я́ко заповеди Твоя́ взыска́х.

Вострепетá сатана́, узрѣв свет сла́вы Мáтере Бóжия, / от высоты́ молниевѣдно прошѣдший да́же до а́да, / и, пла́ча и стенья́, взыва́ше: / что мне и Тебѣ, Мáти Бóжия?

**101.** От всякаго путѣ лука́ва возбранѣх ногáм моѣм, я́ко да сохраню́ словеса́ Твоя́.

О богáтства Христá Бóга! / О безмѣрная глубинó любвѣ! / И до́льнейшія страны́ землі́ испóлни преслáвнаго явлѣнія Мáтере.

**102.** От судѣб Твоѣх не уклонѣхся, я́ко Ты законоположил ми еси́.

Прѣжде нас ра́ди во ад Христóс снѣде, / ны́не же Дѣва Мариáм възде на Не́бо, / в радость и по́мощь нам.

**103.** Коль сладка́ гортáни моему́ словеса́ Твоя́, па́че мѣда устóм моѣм.

Схожденію Бóжию и восхожденію Твоему́, Дѣво, / поклоня́юся, сла́влю я́ и чту, / я́ко вины́ вхóда моего́ в живóт.

**104.** От заповедей Твоѣх разумѣх, сегó ра́ди возненавѣдех всякъ путь неправды.

Пóяс честный́, во свидѣние Твоегó с плóтию

ныне к Богу преставления, / вручаеши, Деве, Фоме.

**105.** Светильник ногам моим закон Твой и свет стезям моим.

Аще и ныне паки не приспé Фомá близнец, / но таин сподóбися, / преслáвным воскресéнием Христа.

**106.** Кляхся и поставих сохранити судьбы правды Твоея.

О борительный и строптивый роде еврейский! / Сына кресту предал еси / и ныне рúце воздвизáеши на Мáтерь.

**107.** Смирíхся до зелá, Гóсподи, живí мя по словесí Твоему.

Кáко кивóту кивóта Бóга Жíва прикоснóтися, лукаве, дерзнул еси? / Но постíже суд отсечéнием.

**108.** Вóльная уст моих благоволи же, Гóсподи, и судьбáм Твоим научí мя.

Дóле Тя, Чíстая, апóстоли обстоáху, / горé же сíлы сретáху Тебé, / я́ко Ангелов еси Влады́чица и смéртных.

**109.** Душá моя в руку Твоею вьну, и закона Твоего не забых.

Плач священный совершающе Тебé, Деве, зывáху: / кáко Тя, Бóжию палáту, покрýем землéю мертволéпно?

**110.** Положиша грешницы сеть мне, и от заповедей Твоих не заблудих.

Кáко Тя грóбу предадим, Чíстая, / Сына и Сло́вара́й словесный, / пáче умá и сло́ва?

**111.** Наслéдовах свидéния Твоя́ во век, я́ко ра́дование сéрдца моего́ суть.

Словесы́ Божéственными богопроповéдники утешáющи, / мнóжество скóрби разрешíла еси, / возглагóлавши мáтерним óбразом к ним, Богомáти.

**112.** Приклоних сéрдце моё сотворити оправдáния Твоя́ в век за возда́ние.

Ча́да Гóспода и Сына Моего́! / Рáдости отшéствия Моего́ к Бóгу / не претворя́йте в плач слезáми вáшими.

**113.** Законопреступныя возненавидех, закон же Твой возлюбих.

Ходáтаица к Бóгу се отхождú превы́ше мíра, / с

вами же есмь в мире присно, со Господем, / якоже обещался есть.

**114.** Помощник мой и Заступник мой еси Ты, на словеса Твоя уповах.

Ужасаемся прикоснуться всесвятому и богоприемному телу Твоему, Чистая, раби Твой, / и погребсти Матерь Живота.

**115.** Уклонитесь от мене, лукавнующии, и испытаю заповеди Бога моего.

Кия одежды, кия пелены, Дево, и миры, / кия же надгробныя песни погребению Твоему принесем, Чистая?

**116.** Заступи мя по словеси Твоему, и жив буду, и не посрами мене от чаяния моего.

Цари земстии и богати людстии молятся лицу Твоему, Дево, / яко Дщери Царя Небеснаго.

**117.** Помози ми и спасуся, и поучуся во оправданиях Твоих вьну.

Бог в Матери почи на земли, яко Младенец, / ныне же на Небе почиет / и вселится Мати в Бозе.

**118.** Уничжил еси вся отступающия от оправданий Твоих, яко неправедно помышление их.

Ныне Мариам веселится, / всенепорочное тело Господа, обоженное, / зрящи на Престоле Божии.

**119.** Преступающия непщевах вся грешныя земли, сего ради возлюбих свидения Твоя.

Ныне услышала еси тамо неизреченныя глаголы, Дево, / и безвестная и тайная премудрости яви Тебе Бог.

**120.** Пригвозди страху Твоему плоти моей, от судьб бо Твоих убояхся.

Взятся от земли преславный град Господень, / о немже преславная глаголашася, / и введется в дом Божий.

**121.** Сотворих суд и правду, не предаждь мене обидящим мя.

Взятся от земли земля неоскверненная и девственная, / из Неяже создася новый Адам, / праотца Адама Создатель.

**122.** Восприими раба Твоего во благо, да не оклеветают мене гордии.

Небо ныне колесницу Божию тьмочисленно Святую приемлет, / со тьмами Ангелов, преславно.

**123.** Очи мой исчезоште во спасение Твое и в слово правды Твоея.

Днесь от земли чистый и всесвятѣйший Образ новолѣпно возно́сится тамо, / идеже первообразное быва́ет.

**124.** Сотвори с рабом Твоим по милости Твоей и оправданием Твоим научи мя.

Благосодѣланный Образ, / Красоту земли преизобильную, / ныне боголѣпно прелага́ет Бог на Не́бо.

**125.** Раб Твой есмь аз, вразуми мя, и увем свидения Твоя.

Кни́га та́инственная, в нейже написася Бо́жие Слово, / в рѹце Бо́га полага́ется, / в написание Небесных та́ин.

**126.** Вре́мя сотворити Го́сподеви, разори́ша за́кон Твой.

Я́ко голуби́ца, уязвленная любóвию, Дѣво, / Престо́л Бо́жий облета́еши, / отлетѣвши от гнезда́, е́же на земли́.

**127.** Сего́ ради возлюбих за́поведи Твоя́ па́че злата́ и топа́зия.

Земли́ и Не́ба Всецари́це, Дивная Мари́е, / в Ца́рство введи́ сла́вящих успе́ние Твое́.

**128.** Сего́ ради ко всем за́поведем Твоим направля́хся, всяк путь неправды возненави́дох.

Успи́, Чистая, успе́нием Твоим живонóсным, / утиши́ Цѣркве собла́зны / и утверди́ ю, я́ко Благая́.

**129.** Дивна свидения Твоя́, сего́ ради испыта́ я душа́ моя́.

Воспева́ем ны́не успе́ние и погребѣ́ние Твое́, Чистая, / и вси ве́рно ублажа́ем Тя, / иску́плени от сме́рти Твоим Рожде́нием.

**130.** Явление словес Твоих просвещает и вразумляет младенцы.

Тя, Одр честный, святы́й и богоприѣмный, / на одре́ че́стно зря́ще, / апо́столи вопия́ху со пла́чем.

**131.** Уста́ моя́ отверзо́х и привлеко́х дух, я́ко за́поведей Твоих желáх.

Наля́цы, Честна́я, Приснодѣвая Дѣво Мари́е, / и успевай, и ца́рствуй во ве́ки веко́в с Бо́гом.

Сла́ва Отцу́, и Сы́ну, и Свято́му Ду́ху.

Безнача́льне Бо́же, Соприсносу́щне Сло́ве и

Душе Святѣй, / вознеси рог христиа́н, / яко Семилостивый и Благій.

**И** ны́не, и прѣсно, и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

**Жизнь** рожда́ющая, Всенепоро́чная Чѣстая Дѣво, / и к Жизни преста́вляющаяся ны́не, / и́стинныя жизни сподо́би и вся ве́рныя.

**И па́ки вторы́й лик стих пе́рвый:**

Досто́йно е́сть велича́ти Тя, Жизнода́вца, / возвеличивша́го живоно́сное преста́вление Ма́тере Твоея́ Чѣстыя.

**Та́же ма́лая ектенія и возглас:**

Яко святѣ́ся и просла́вися всечестно́е и великоле́пое И́мя Твое́, / Отца́, и Сы́на, и Свята́го Ду́ха, / ны́не, и прѣсно, и во ве́ки веко́в.

**И, покади́вшу иере́ю, пра́вый лик начина́ет трети́ю стати́ю.**

**Стати́я трети́я, глас 3:**

**132.** При́зри на мя и помѣлуй мя, по суду́ любящих и́мя Твое́.

Роди́ вси песнь погребѣ́нию Твоему́ прино́сят, Дѣво.

**133.** Стопы́ моя́ напра́ви по словеси́ Твоему́, и да не облада́ет мно́ю всякое беззаконіе.

Гряди́ се́мо, вся тварь, / пѣсни исходны́я принесемъ Дѣ́ве.

**134.** Избави́ мя от клеветы́ челове́ческа, и сохрани́ заповѣди Твоя́.

Ученицы́ Христа́ моего́ / погреба́ют тѣло Ма́тере Бо́га моего́.

**135.** Лице́ Твое́ просвети́ на раба́ Твоего́ и научи́ мя оправда́нием Твои́м.

А́нгелов и Арха́нгелов чѣни, / предстоя́ще, воспева́ют невидимо.

**136.** Исходи́ща водна́я изведо́сте о́чи мои́, поне́же не сохрани́х зако́на Твоего́.

**Же́ны честны́я со апо́столы / вопия́ху, пла́чуще.**

**137.** Пра́веден еси́, Го́споди, и пра́ви суди́ Твои́.

Неискусому́жная Дѣво, Ма́ти Бо́га Вы́шняго, / како́ стерпи́м болѣзнь?

**138.** Заповѣдал еси́ пра́вду, свидѣ́нія Твоя́, и и́стину зело́.

**Твое ныне отшествие**—радость всему миру, / нам же плач скорбный.

**139. Истаяла** мя есть ревность Твоя, яко забыша словеса Твоя врази мой.

**От Матерния** любви Твоей и попечения Твоего / да не останем сирь.

**140. Разжжено** слово Твое зело, и раб Твой возлюбил е.

**Свете наш, Дево,** / како стерпим не зрети Твоего сладкаго ока?

**141. Юнейший** аз есмь и уничижен, оправданий Твоих не забых.

**Како боголюбная** Твоя и богословная уста / молчанием, увь, связашася?

**142. Правда** Твоя правда во век, и закон Твой истина.

**От Матере Учителя** нашего не отступим, / апостоли вопияху.

**143. Скорби** и нужды обретоша мя, заповеди Твоя поучение мое.

**На облацех** паки предпослем Тя, Дево, до Небесных.

**144. Правда** свидения Твоя в век, вразуми мя, и жив буду.

**Жезл святой,** положенный во гробе, / жизнь израцает.

**145. Возвах** всем сердцем моим, услыши мя, Господи, оправдания Твоя възщу.

**Во гробе** положиися / мертвые от гробов Воздвигшая Рождеством Своим.

**146. Возвах** Ти, спаси мя, и сохраню свидения Твоя.

**Камо отходиши,** Мати? / Друг и девственник сынолепно вопияше.

**147. Предварих** в безгодии и возвах, на словеса Твоя уповах.

**В радость Сына** Твоего отходиши, Богомати, / и веселишися, и радуешися.

**148. Предваристе** очи мой ко утру, поучитися словесем Твоим.

**Еда паки** в Кану на брак / ныне позвана еси со апостола?



**149.** Глас мой услыши, Господи, по милости Твоей, по судьбе Твоей живи мя.

**Поими, Дево, к Божественному Твоему Сыну / и мене ныне, Твое чадо.**

**150.** Приблѣжишася гонящии мя беззаконием, от закона же Твоего удалѣшася.

**Престави мя, Мати, ныне Твоим преставлением / к Родшемуся из Тебе.**

**151.** Близ еси Ты, Господи, и вси пути Твоя истина.

**Да сопредстоим на Небесѣ славе, / якоже при Крестѣ страданію.**

**152.** Исперва познах от свидѣній Твоих, яко в век основал я еси.

**Со тьмами умовъ снѣде Владыка: / Гефсиманіе, веселѣся.**

**153.** Виждь смиреніе мое и изми мя, яко закона Твоего не забых.

**Учениковъ лик, веселѣся, / зря Господа во славе.**

**154.** Судѣ суд мой и избави мя, словесе ради Твоего живи мя.

**Вся земля да възграет, / Бога, паки сходяща, днесь зрящи.**

**155.** Далече от грѣшникъ спасеніе, яко оправданий Твоихъ не взыскаша.

**Изѣдем скоро во срѣтеніе Господа, / паки снизшедшаго.**

**156.** Щедроты Твоя многы, Господи, по судьбе Твоей живи мя.

**Да услышимъ вси Бога, / собесѣдующа ныне Матери Всенепорочней.**

**157.** Мнози изгонящии мя и стужающии ми, от свидѣній Твоихъ не уклонѣхся.

**О Сладчайшая Мати, / к Сладчайшему Сыну приидѣ, радующися.**

**158.** Видѣхъ неразумѣающія и истаяхъ, яко словесъ Твоихъ не сохраниша.

**Виждь, се ныне Сынъ Твой прииде / во Своя Тебѣ пріяти.**

**159.** Виждь, яко заповѣди Твоя возлюбѣхъ, Господи, по милости Твоей живи мя.

**Приидохъ, глаголет, / да предъ лицемъ славы Отца явится слава Матере Моея.**

**160.** Нача́ло словес Твои́х исти́на, и во век вся судьбы́ правды Твоея́.

Сла́влю Твое́, Бо́же Мой, / к Сы́ну Ма́терь глаго́лет, / кра́йнее благоутро́бие.

**161.** Кня́зи погна́ша мя ту́не, и от словес Твои́х убо́йся се́рдце моё.

Сла́влю Тя, Сы́не Мой, / и покланя́юся сла́ве Твоего́ вели́чества.

**162.** Возра́дуюся аз о словесех́ Твои́х, я́ко обрета́яй коры́сть мно́гу.

Близ Отца́ Моего́ прииди́, бли́жняя Моя́, / от земли́ воста́вши.

**163.** Непра́вду возненави́дех и омерзи́х, зако́н же Твой возлюби́х.

Ты сад за́ключенный, / иде́же дре́во жи́зни и безсме́ртя.

**164.** Седмери́цею днем хвали́х Тя о судьба́х правды Твоея́.

Ты еси́ исто́чник запечатле́нный, / в нёмже пото́к сла́дости всенеизрече́нный.

**165.** Мир мног любя́щим зако́н Твой, и несть им собла́зна.

Песносло́влю, Сы́не Мой, / Божества́ Твоего́ Пребоже́ственного́ держа́ву.

**166.** Ча́ях спасе́ния Твоего́, Го́споди, и за́поведи Твоя́ возлюби́х.

Песносло́влю, Бо́же мой, / снизхожде́ние Твое́ и человеколю́бие.

**167.** Сохрани́ душа́ моя́ свиде́ния Твоя́ и возлюбй́ я́ зело́.

Прииди́, кра́сная Моя́, / да наслажда́ешься кра́соты́ Сы́на Твоего́ и Созда́теля.

**168.** Сохрани́х за́поведи Твоя́ и свиде́ния Твоя́, я́ко вси путе́е мой пред Тобо́ю, Го́споди.

Прииди́, Ма́ти Моя́, / в ра́дость Боже́ственную и в Ца́рство.

**169.** Да прибли́жится моле́ние моё пред Тя, Го́споди, по словеси́ Твоему́ вразумй́ мя.

Прииди́, Мари́е, / иде́же спокланя́емь есть Оте́ц, Сын и Дух.

**170.** Да вни́дет проше́ние моё пред Тя, Го́споди, по словеси́ Твоему́ изба́ви мя.

**Что** Ти воздам, Богочеловече Сыне Мой, / Раба Владыще?

**171.** Отрыгнут устне мой пение, егда научиши мя оправданием Твоим.

**Что** ныне Ти принесу на Небеси, Боже Мой, / аще не душу и тело?

**172.** Провещает язык мой словеса Твоя.

**Славлю** Отца, / воспеваю Тя, Сына Моего, / и поклоняюся Духу.

**172а.** Яко вся заповеди Твоя правда.

**Слава** Тебе, Богородице, / слава Твоему рождеству, / слава и успению.

**173.** Да будет рука Твоя, еже спасти мя, яко заповеди Твоя изволих.

**Адам** и **Ева** чудяхуся, зряще славу Девы.

**174.** Возжелалх спасение Твое, Господи, и закон Твой поучение мое есть.

**Иоаким** и **Анна**, блажени есте, / рождше миру Дщерь.

**175.** Жива будет душа моя и восхвалит Тя, и судьбы Твоя помогут мне.

**Препрославленную**, в превыспренняя вселившуюся, / яко Матерь Божию.

**176.** Заблудих, яко овча погибшее, взыщи раба Твоего, яко заповедей Твоих не забых.

**Мир** Церкви, людем Твоим спасение / даруй Твоим успением.

**Слава** Отцу, и Сыну, и Святому Духу.

**О** Троице, Боже мой, / Отче, Сыне и Духе, / помилуй мир.

**И** ныне, и присно, и во веки веков. Аминь.

**Видети** Сына Твоего Царство / сподоби, Дево, Твоя рабы.

**Таже оба лика стих первый:**

**Роди** вси песнь погребению Твоему приносят, Дево.

### **И потом Благословенны, на глас 5:**

**Благословенная** Владычице, / просвети мя светом Сына Твоего.

**Ангельский** собор удивися, / зря Тебе в мертвых вменившуюся, / душу же в руке Бога предавшую /

и с Богом возшедшую, Пренепорочная, / со славою Божественною в Небесная.

**Благословенная Владычице, / просвети мя светом Сына Твоего.**

**Почто радость со слезами, / Богопроповедницы, растворяете? / Пришед близнец, свыше вразумляемь, / приглашае апостолом: / видите вы пояс и уразумейте, / Дева воскресе от гроба.**

**Благословенная Владычице, / просвети мя светом Сына Твоего.**

**Ученик, неверивый, Владычице, / Воскресению Сына Твоего, / ныне уверяет прочих о востании Твоем, глаголя: / рыдания время преста, не плачите, / воскресение же Девы рците.**

**Благословенная Владычице, / просвети мя светом Сына Твоего.**

**Богоносным, Дево, учеником, / собравшимся ко гробу Твоему и рыдающим, / явивыйся Фомы рече, глаголя: / что с мертвыми Живую помышляете? / Воскресе бо, яко Бога Родительница.**

**Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу.**

**Поклонимся Отцу, / и Его Сынови, и Святому Духу, / Святей Троице во Едином Существо, / с Серафимы зовуще: / Свят, Свят, Свят еси, Господи.**

**И ныне, и присно, и во веки веков. Аминь.**

**Жизнодавца рождши, / к жизни нестареемей прешла еси, / радость же, Дево, в печали место подала еси учеником, / из гроба тридневно востающая Дево, / якоже и Господь.**

**Аллилуия, аллилуия, аллилуия, слава Тебе, Боже.**

**(Трижды.)**

**Егда же поются Благословенны, кадят два диакона или диакон со иереем. По Благословенных ектений малая. Возглас: Яко Ты хвалят вся силы Небесныя, Отца, и Сына, и Святаго Духа, и Тебе славу возсылают ныне, и присно, и во веки веков.**

**Таже степенна, 1-й антифон 4-го гласа: От юности моея: Прокимен, глас 4: Помяну имя Твое / во всяком роде и роде. Стих: Слыши, Дщи, и виждь, и приклони ухо Твое. Всякое дыхание: Евангелие от Луки, зачало 4.**

**Слава: Молитвами Богородицы: И ныне: тойже. Помилуй мя, Боже:**

**Стихи́ра, глас 6:** Егда́ преставле́ние пречи́стаго Твоего́ те́ла готовля́шеся: (*зри страни́цы 40—41*).

**Посём:** Спаси́, Бо́же, лю́ди Твои́: **И по возгласе канόны прázдника.**

**Ирмосы́ 1-го канόна по два́жды. Тропа́ри обои́х канόнов без повто́рения. Катава́сия: Отве́рзу уста́ мой: ирмосы́ второ́раго канόна, на два́ ли́ка.**

**Ипако́й, конда́к, припе́вы на 9-й пе́сни, свети́лен: Апόстоли от коне́ц: и хвалит́ные стихи́ры (*зри в Службе прázдника*).**

**Та́же вели́кое славосло́вие.**

**При пе́нии: Святы́й Бо́же: плащани́ца (или́ о́браз) Успе́ния Пресвяты́я Богоро́дицы крестным хо́дом обно́сит-ся вокру́г хра́ма и полага́ется на пре́жнее ме́сто при пе́нии тропаря́: В рождестве́ де́вство сохрани́ла еси́: В си́е вре́мя целу́ем святу́ю плащани́цу (или́ о́браз), и помазу́ет насто́ятель освяще́нным еле́ем. Ектений. Отпу́ст и час 1-й. Вме́сто: Взбра́нной Воево́де: поётся конда́к: В моли́твах Неусыпа́ющую Богоро́дицу:**

**Успение Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии.**

После Вознесения Господа Матерь Божия оставалась на попечении апостола Иоанна Богослова, а в его отсутствие жила в доме его родителей близ горы Елеонской. Для апостолов и всех верующих Она была утешением и назиданием. Беседуя с ними, Матерь Божия поведала о чудесных событиях Благовещения, бессемного зачатия и нетленного от Нее рождения Христа, Его младенчества и всей земной жизни. Подобно апостолам, Она насаждала и утверждала Христианскую Церковь Своим присутствием, словом и молитвами. Благовение апостолов к Пресвятой Деве было чрезвычайно. По приятии Святого Духа в знаменательный день Пятидесятницы они пребывали в Иерусалиме около 10 лет, служа спасению иудеев и желая чаще видеть и слышать от Нее Божественные слова. Многие из новопросвещенных верою приходили даже из дальних стран в Иерусалим, чтобы видеть и слышать Пречистую Богородицу.

Во время гонения, воздвигнутого Иродом на юную Церковь Христову (Деян. 12, 1—3), Пресвятая Дева Мария вместе с апостолом Иоанном Богословом в 43-м году удалась в Ефес, в котором проповедовать Евангелие выпал жребий апостолу Иоанну

Богослову. Она была также на Кипре у святого Лазаря Четверодневного, там епископствовавшего, и на Святой Горе Афонской, о которой, как говорит святой Стефан Святогорец, Матерь Божия пророчески сказала: «Это место будет Мне в жребий, данный Мне от Сына и Бога Моего. Я буду Заступница месту этому и Богу о нем Ходатаица».

Благоговение древних христиан к Матери Божией было так велико, что они сохранили все о Ее жизни, что только могли заметить из Ее слов и деяний, и даже передали нам о Ее внешнем виде.

По преданию, основанному на словах священномучеников Дионисия Ареопагита (†3 октября 96 г.) и Игнатия Богоносца (†20 декабря 107 г.), святитель Амвросий Медиоланский в творении «О девственницах» писал о Матери Божией: «Она была Девкою на телом только, но и душою, смиренна сердцем, осмотрительна в словах, благоразумна, немногоречива, любительница чтения, трудолюбива, целомудренна в речи. Правилom Ее было — никого не оскорблять, всем благожелать, почитать старших, не завидовать равным, избегать хвастовства, быть здравомысленной, любить добродетель. Когда Она хоть бы выражением лица обидела родителей, когда была в несогласии с родными? Когда погордилась

пред человеком скромным, посмеялась над слабым, уклонилась от неимущего? У Нее не было ничего сурового в очах, ничего неосмотрительного в словах, ничего неприличного в действиях: телодвижения скромные, поступь тихая, голос ровный; так что телесный вид Ее был выражением души, олицетворением чистоты. Все дни Свои Она обратила в пост: сну предавалась только по требованию нужды, но и тогда, как тело Ее покоилось, духом Она бодрствовала, повторяя во сне читанное, или размышляя о приведении в исполнение предположенных намерений, или предназначивая новые. Из дома выходила только в церковь, и то в присутствии родных. Впрочем, она хотя и являлась вне дома Своего в сопровождении других, но лучшим стражем для Себя была Она Сама; другие охраняли только тело Ее, а нравы Свои Она блюла Сама». По преданию, сохраненному церковным историком Никифором Каллистом (XIV в.), Матерь Божия «была роста среднего или, как иные говорят, несколько более среднего; волосы золотавидные; глаза быстрые, с зрачками как бы цвета маслины; брови дугообразные и умеренно-черные, нос продолговатый, уста цветущие, исполненные сладких речей; лицо не круглое и не острое, но несколько продолговатое; кисти рук и пальцы длинные... Она в беседе с другими сохраняла благоприличие, не смеялась, не возмущалась, особенно же не гневалась; совершенно безыскусственная, простая, Она нимало о Себе не думала и, далекая от изнеженности, отличалась полным смирением. Относительно одежд, которые носила, Она довольствовалась их естественным цветом, что еще и теперь доказывает Ее священный головной покров. Коротко сказать, во всех Ее действиях обнаруживалась особая благодать». (Никифор Каллист заимствовал свое описание у святителя Епифания Кипрского, †12 мая 403 г.; Письмо к Феофилу об иконах. Перевод текста Епифания помещен в Великих Чегих-Минеях митрополита Макария. М., 1868, сентябрь, с. 363).

Обстоятельства Успения Божией Матери известны в Православной Церкви от времен апостольских. В

I веке о Успении Ее писал священномученик Дионисий Ареопагит. Во II веке сказание о телесном переселении Пресвятой Девы Марии на Небо находится в сочинениях Мелитона, епископа Сардийского. В IV веке на предание об Успении Матери Божией указывает святитель Епифаний Кипрский. В V веке святитель Ювеналий, Патриарх Иерусалимский, говорил святой благоверной греческой царице Пульхерии: «Хотя в Священном Писании нет повествования об обстоятельствах кончины Ее, впрочем мы знаем о них из древнейшего и вернейшего предания». Это предание с подробностью собрано и изложено в церковной истории Никифора Каллиста в XIV веке.

Ко времени Своего блаженного Успения Пресвятая Дева Мария опять прибыла в Иерусалим. Слава Ее как Матери Божией уже распространилась по земле и многих завистливых и гордых вооружила против. Враги покушались на Ее жизнь, но Бог хранил Пресвятую Деву.

Дни и ночи Она проводила в молитве. Нередко Пресвятая Богородица приходила ко Святому Гробу Господню, воскуряла здесь фимиам и преклоняла колена. Не раз покушались враги Спасителя препятствовать посещать Ей святое место и выпросили у первосвященников стражу для охраны Гроба Спасителя. Но Святая Дева, никем не зримая, продолжала молиться пред ним. В одно из таких посещений Голгофы пред Нею предстал Архангел Гавриил и возвестил о Ее скором переселении из этой жизни в жизнь Небесную, вечно блаженную. В залог Архангел вручил Ей пальмовую ветвь. С Небесной вестью возвратилась Божия Матерь в Вифлеем с тремя Ей прислуживавшими девами (Сепфорой, Евигеей и Зоилой). Затем Она вызвала праведного Иосифа из Аримафеи и учеников Господа, которым возвестила о Своем скором Успении. Пресвятая Дева молилась также, чтобы Господь послал к Ней апостола Иоанна. И Дух Святой восхитил его из Ефеса, поставив рядом с тем местом, где возлежала Матерь Божия. После молитвы Пресвятая Дева воскурила фимиам, и Иоанн услышал голос с Неба, заключавший Ее молитву словом «аминь». Божия Матерь заметила, что этот

голос означает скорое пребывание апостолов и Святых Сил Бесплотных. Апостолы, число которых и исчислить нельзя, слетелись, говорит святой Иоанн Дамаскин, подобно облакам и орлам, чтобы послужить Матери Божией. Увидев друг друга, апостолы радовались, но в недоумении взаимно спрашивали: для чего Господь собрал их в одно место? Святой Иоанн Богослов, с радостными слезами приветствуя их, сказал, что для Божией Матери настало время отойти ко Господу. Войдя к Матери Божией, они увидели Ее благолепно сидящей на ложе, исполненную духовного веселия. Апостолы приветствовали Ее, а затем поведали о их чудесном восхищении с места проповеди. Пресвятая Дева прославляла Бога, что Он услышал Ее молитву и исполнил желание Ее сердца, и начала беседу о предстоящей Ее кончине. Во время этой беседы также чудесным образом предстал и апостол Павел с учениками своими: Дионисием Ареопагитом, дивным Иерофеем, Божественным Тимофеем и другими из числа 70 апостолов. Всех их собрал Святой Дух, чтобы они сподобились благословения Пречистой Девы Марии и благолепнее устроили погребение Матери Господней. Каждого из них Она призывала к Себе по имени, благословляла и хвалила веру и их труды в проповедании Христова Евангелия, каждому желала вечного блаженства и молилась с ними о мире и благосостоянии всего мира.

Настал третий час, когда должно было совершиться Успение Божией Матери. Пылало множество свечей. Святые апостолы с песнопениями окружали благолепно украшенный одр, на котором возлежала Пречистая Дева Богородица. Она молилась в ожидании Своего исхода и пришествия Своего возжеленного Сына и Господа. Внезапно облистал неизреченный Свет Божественной Славы, пред Которым померкли пылавшие свечи. Видевшие ужаснулись. Верх помещения как бы исчез в лучах необъятного Света, и сошел Сам Царь Славы, Христос, окруженный множеством Ангелов, Архангелов и других Небесных Сил с праведными душами праотцев и пророков, некогда предвозвещавших о Пресвятой Деве. Увидев Своего Сына, Божия Матерь

воскликнула: «Величит душа Моя Господа, и возрадовался дух Мой о Бозе, Спасе Моем, яко призре на смирение Рабы Своея,» — и, поднявшись с ложа для встречи Господа, поклонилась Ему. Господь приглашал Ее в обители Вечной Жизни. Без всякого телесного страдания, как бы в приятном сне, Пресвятая Дева предала душу в руки Своего Сына и Бога.

Тогда началось радостное Ангельское пение. Сопровождая чистую душу Богоневесты с благоговейным страхом как Царицы Небесной, Ангелы взывали: «Радуйся, Благодатная, Господь с Тобою, благословенна Ты в женах! Се Царица, Богоотроковица, прииде, возмите врата и Сию премирно подымите, Присносущнаго Матерь Света; Тоя бо ради всеродное человеком спасение бысть. На Нюже взирати не можем, и Той достойную честь воздати немощно» (стихира праздника на «Господи, воззвах»). Небесные врата возвысились, встретив душу Пресвятой Богородицы, Херувимы и Серафимы с радостью прославили Ее. Благодатное лицо Богоматери сияло славой Божественного девства, а от тела разливалось благоухание.

Дивна была жизнь Пречистой Девы, дивно и Успение Ее, как воспевают Святая Церковь: «Бог вселенной показывает на Тебе, Царица, чудеса, превьшающие законы природы. И во время рождения Он сохранил Твое девство, и во гробе соблюл от истления тело Твое» (канон 1, песнь 6, тропарь 1). Благоговейно и со страхом лобызая пречистое тело, апостолы освящались от него и исполнялись благодати и духовной радости. Для большего прославления Пресвятой Богородицы всемогущая сила Божия исцеляла больных, с верою и любовью прикасавшихся к священному одру. Оплакав свою разлуку с Матерью Божией на земле, апостолы приступили к погребению Ее пречистого тела. Святые апостолы Петр, Павел, Иаков с другими из числа 12 апостолов понесли на своих плечах одр, на котором возлежало тело Приснодевы. Святой Иоанн Богослов шел впереди с райской светозарной ветвью, а прочие святые и множество верных сопровождали одр со свечами и кадилами, воспевая священные песни. Это торжественное шествие

началось от Сиона через весь Иерусалим в Гефсиманию.

При первом его движении над пречистым телом Богоматери и всеми провожавшими Ее внезапно появился обширный и светозарный облачный круг, наподобие венца, и к лику апостолов присоединился лик Ангельский. Слышалось пение Небесных Сил, прославлявших Божию Матерь, которое вторило земным голосам. Этот круг с Небесными певцами и сиянием двигался по воздуху и сопровождал шествие до самого места погребения. Неверующие жители Иерусалима, пораженные необычайным величием погребального шествия и озлобленные почестями, воздаваемыми Матери Иисуса, донесли о том первосвященникам и книжникам. Пылая завистью и мщением ко всему, что напоминало им Христа, они послали своих слуг, чтобы те разогнали сопровождавших и самое тело Матери Божией сожгли. Возбужденный народ и воины с яростью устремились на христиан, но облачный венец, сопровождавший по воздуху шествие, опустился к земле и как бы стеною оградил его. Преследователи слышали шаги и пение, но никого из провожавших не видали. Многие из них были поражены слепотой. Иудейский священник Аффония из зависти и ненависти к Матери Иисуса Назорея хотел опрокинуть одр, на котором возлежало тело Пресвятой Девы, но Ангел Божий невидимо отсек его руки, которые прикоснулись к гробу. Видя такое чудо, Аффония раскаялся и с верою исповедал величие Матери Божией. Он получил исцеление и примкнул к сонму сопровождавших тело Богоматери, став ревностным последователем Христа. Когда шествие достигло Гефсимании, там с плачем и рыданием началось последнее целование пречистого тела. Лишь к вечеру святые апостолы могли положить его во гроб и закрыть вход в пещеру большим камнем. Три дня они не отходили от места погребения, совершая непрестанные молитвы и псалмопения. По премудрому смотрению Божию апостолу Фоме не суждено было присутствовать при погребении Матери Господней. Придя в третий день в Гефсиманию, он с горькими слезами повергся пред гробовой пещерой и громко выражал

сожаление о том, что не удостоился последнего благословения Матери Божией и прощания с Ней. Апостолы в сердечной жалости о нем решились открыть пещеру и доставить ему утешение — поклониться святым останкам Приснодевы. Но, открыв гроб, они нашли в нем одни только Ее погребальные пелены и убедились таким образом в дивном вознесении Пресвятой Девы с телом на Небо.

Вечером в тот же день, когда апостолы собрались в доме для подкрепления себя пищей, им явилась Сама Матерь Божия и сказала: «Радуйтесь! Я с вами — во все дни». Это так обрадовало апостолов и всех бывших с ними, что они подняли часть хлеба, поставляемую на трапезу в память Спасителя («часть Господа») и воскликнули: «Пресвятая Богородица, помогай нам». (Этим было положено начало чину возношения панагии — обычая возношения части хлеба в честь Матери Божией, который и доныне хранится в монастырях.)

Пояс Богоматери, Ее святые одежды, хранимые с благоговением и разделяемые по лицу земли на части, творили и творят чудеса. Ее многочисленные иконы всюду изливают токи исцелений и знамений, а святое тело Ее, взятое на Небо, свидетельствует о нашем будущем пребывании с ним. Оно не оставлено случайным переменам преходящего мира, но несравненно более возвышено преславным вознесением на Небеса.

Праздник Успения Пресвятой Богородицы с особой торжественностью совершается в Гефсимании, на месте Ея погребения. Нигде сердце так не печалится при разлучении с Матерью Божией и нигде так не ликует, убеждаясь в Ее предстательстве за мир.

Святой град Иерусалим отделяется от Елеонской (Масличной) горы долиной Кедрона, или Иосафата. У подножия Елеонской горы находится Гефсиманский сад, масличные деревья которого плодоносят и сейчас.

Святой Богоотец Иоаким преставился 80-летним старцем через несколько лет после Введения во храм Пресвятой Девы. Святая Анна, оставшись вдовой, переселилась из Назарета в Иерусалим и жила близ храма. В Иерусалиме она приобрела два



имения: первое у Гефсиманских ворот, а второе — в долине Иосафата. Во втором поместье она устроила склеп для почивших членов семьи, где и была погребена вместе с Иоакимом. Там, в Гефсиманском саду, Спаситель часто молился со Своими учениками.

Пречистое тело Матери Божией было погребено на семейном кладбище. С самого погребения Ее христиане благоговейно чтят гроб Матери Божией и устроили на том месте храм. В храме хранились драгоценные пелены, которыми было повито пречистое и благоухающее тело.

Святой Патриарх Иерусалимский Ювеналий (420—458) утверждал перед императором Маркианом (450—457) достоверность предания о чудесном восшествии Матери Божией на Небо и послал его супруге, святой Пульхерии (†453; память 10 сентября), погребальные пелены Матери Божией, которые взял из Ее гроба. Святая Пульхерия положила эти пелены во Влахернском храме.

Сохранились свидетельства, что в конце VII века над подземным храмом Успения Пресвятой Богородицы существовала верхняя церковь, с высокой колокольни которой был виден купол Храма Воскресения Господня. Следов этой церкви ныне не видно. В IX веке близ подземного Гефсиманского храма была выстроена обитель, в которой подвизались более 30 монахов.

Большим разрушениям подвергся храм в 1009 году от гонителя святых мест Хакима. Значительные изменения, следы которых остались и поныне, произвели крестоносцы в 1130 году. В XI—XII веках исчезла из Иерусалима часть вырезанного камня, на котором Спаситель молился в ночь Его предания. Эта часть камня до VI века находилась в Гефсиманской базилике.

Но, несмотря на разрушения и изменения, общий первоначальный крестообразный план храма сохранился. При входе в храм по бокам железных дверей стоят четыре мраморных колонны. Чтобы войти в храм, надо спуститься по лестнице из 48 ступеней. На 23-й ступени на правой стороне находится придел в честь святых Богоотцев Иоакима и Анны с их гробницей, а напротив, на

левой стороне — часовня праведного Иосифа Обручника с его гробницей. Правый придел принадлежит Православной Церкви, а левый — Армяно-Григорианской (с 1814 года).

Храм Успения Матери Божией имеет следующие размеры: в длину 48 аршин, в ширину 8 аршин. Ранее в храме кроме дверей были и окна. Весь храм украшен множеством лампад и приношений. В усыпальницу Матери Божией ведут два маленьких входа: входят западными дверями, а выходят северными. Усыпальница Пречистой покрыта драгоценными занавесами. Погребальное ложе Матери Божией высечено из камня по образу древнееврейских гробниц и очень сходно с Гробом Господним. За усыпальницей находится алтарь храма, в котором ежедневно совершается Божественная литургия на греческом языке.

Масличные деревья на восточной и северной сторонах храма в VII—VIII веках приобрели православные у турок. Католики приобрели масличные деревья на восточной и южной сторонах в 1803 году, а армяно-григориане — на западной стороне в 1821 году.

12 августа в Малой Гефсимании в 2 часа ночи настоятель Гефсиманского храма совершает Божественную литургию. По окончании литургии в 4 часа утра настоятель в полном облачении совершает краткий молебен перед святой плащаницей, возлагает её на руки и торжественно несет вплоть до храма в Гефсимании, где находится святая гробница Матери Божией. Все члены Русской Духовной Миссии в Иерусалиме во главе с начальником Миссии ежегодно участвует в перенесении святой плащаницы, называемом «литанией».

Чин погребения Матери Божией в Гефсимании начинается по обычаю утром 14 августа. Множество народа во главе с архиереями и клириками отправляются от Иерусалимской Патриархии (возле Храма Воскресения Христова) в печальный путь. По узким улочкам Святого Града погребальная процессия движется в Гефсиманию. В первых рядах шествия несут икону Успения Пресвятой Богородицы. По дороге икону встречают богомольцы, лобызая лик Пречистой

и подносят к иконе детей разных возрастов. За духовенством в два ряда шествуют чернецы — монахи и монахини Святого Града: греки, румыны, арабы, русские. Шествие, продолжительностью около двух часов, завершается параклисом в Гефсиманском храме. Перед престолом, за усыпальницей Матери Божией, сооружается возвышенность, на которой в благоухающих цветах и миртах, покрытая драгоценными пеленами покоится плащаница Пресвятой Богородицы.

«О, дивное чудо! Источник Жизни во гробе полагается, и лестница к Небеси гроб бывает...» — здесь, у гроба Самой Пречистой, эти слова пронзают своим первоначальным смыслом и печаль растворяется радостью: «Благодатная, радуйся, с Тобою Господь, подавай мируви Тобою велию милость!»

Многочисленные паломники, прикладываясь к иконе Успения Пресвятой Богородицы, по древнему обычаю, наклонившись, проходят под ней.

В день отдания праздника (23 августа) снова совершается торжественное шествие. В обратный путь святая плащаница Пресвятой Богородицы переносится духовенством во главе с настоятелем-архимандритом Гефсимании.

На Руси Праздник Успения Пресвятой Богородицы издревле стал одним из самых почитаемых. В «Повести временных лет» преподобного Нестора Летописца рассказывается о том, что в 866 году русские языческие дружины, предводительствуемые киевскими князьями Аскольдом и Диром, потерпели поражение под Константинополем. Это произошло следующим образом. Поначалу русские корабли потопили множество греческих кораблей, и город был осажден. Император вместе с Патриархом Константинопольским Фотием всю ночь молились во Влахернском храме. Затем с песнопениями вынесли погребальную ризу Богородицы и омочили ее в море, после чего внезапно поднялась буря и разметала корабли. Для первых русских христиан это событие знаменовало победу христианства над язычеством и потому стало одной из причин особого почи-

тания ризы Богородицы и Ее Успения на Руси. Изначально праздник Успения оказался связанным с почитанием Пресвятой Богородицы во Влахернском храме.

Этому празднику посвящались многочисленные храмы. В Киево-Печерском патерике есть сказание об основании преподобными Антонием и Феодосием Успенского храма в созданной ими обители, что сопровождалось чудесами (место для храма, а также его размеры были указаны свыше). В последующие времена киевские монахи, основатели монастырей, по примеру Киево-Печерской Лавры, посвящали их главные храмы Успению. Успению Пресвятой Богородицы посвятил святой великий князь Владимир деревянный храм во Владимире (992 год), на его месте в XII веке был построен Успенский собор святым князем Андреем Боголюбским. Успению были посвящены соборы XII века в Смоленске и Суздале. Успенским стал главный собор Московского Кремля, основанный в 1326 году при великом князе Иоанне Калите святым Митрополитом Петром как залог процветания Московского княжества. Успению посвящены также собор Почаевской Лавры, заложенный в 1237 году киевскими иноками, спасавшимися от татар, освященный чудесным явлением Богородицы в 1240 году. Кафедральный Успенский собор в Ростове Великом также построен, по преданию, святым князем Владимиром. Переяславльский храм, соборы Троице-Сергиевой Лавры, Псково-Печерского монастыря и множество других больших и малых храмов Русской земли посвящены этому празднику.

На Руси издревле чтутся чудотворные иконы Успения, среди которых следует назвать Киево-Печерскую (врученную, по преданию, греческим строителям Успенского собора Самой Царицей Небесной); две иконы Московского Успенского собора (одна из которых написана на гробовой доске святителя Алексия, Митрополита Московского. написание же другой приписывают святому Митрополиту Петру); Псково-Печерскую (с которой связано спасение от поляков Пскова и Печерского монастыря в 1581 году) и другие.

## Литература

1. О великих Господских и Богородичных праздниках. Киев, 1835.
2. Тихомиров Е. Жизнь Пресвятой Богородицы. М., 1884.
3. Христианские праздники. Успение Пресвятыя Богородицы. Под

ред. проф. М. Скабаллановича. Киев, 1916.

4. Церковная проповедь на двенадцатые праздники. Ч. 1. Сост. П. Смирнов. Киев, 1904.

5. Успенский собор Московского Кремля. Материалы и исследования. М., 1985.

**Похвальное слово  
на Успение Пресвятой Владычицы нашей Богородицы  
святого Феодора Исповедника, игумена Студийского**

С трудом проходя чрез слабый орган нашего голоса, слово для похвалы настоящему священнослужителю дню нуждается во гласе трубы, в звуке рога, громкогласно звучащего и потрясающего концы земли. Но Царица и Госпожа всего взирает на одно намерение души. Итак, прииди ко мне, вся поднебесная, все архиереи и иереи, иноки и миряне, цари и князи, мужи и жены, юноши и девы, колена и языки из всякого рода и племени, прииди, светло радуясь, дабы праздновать праздник Матери Господа, Марии, погребение и преселение Ее. Ибо Она отходит от земного и приближается к горам вечным, будучи истинно горою Сионом, юже благоволи Бог обитати в ней, как гласит лира Псалмопевца (Пс. 67, 16—17). Ныне земное небо, облеченное одеждою нетления, переносится к лучшему, вечному жилищу. Ныне духовная и освещенная Богом луна, шествуя навстречу Солнцу правды, лишается настоящей, временной жизни и вместе с тем, восходя, просвещается славою бессмертия. Ныне позлащенный и Богосоделанный ковчег переселяется из земной скинии в небесный Иерусалим, в покой бесконечный, о чем нам и Богоотец Давид, воспевая как бы на кифаре, говорит: приведутся Царю девы (Пс. 44, 15), т. е. души после Нее принесутся Тебе.

Итак, теперь Богородица, смежив вещественные очи, приносит нам великие, никогда не заходящие, духовные светила, бодрствование и ходатайство за мир пред лицом Божиим. Теперь, когда молчат Ее Богодвижные уста, издававшие членораздельный голос, Она открывает Свои присноглаголющие, умоляющие за весь род (наш), уста. Ныне, опустив Свои телесные руки, которыми носи-

ла Бога, Она, став бессмертною, воздвигает руки ко Господу о всей вселенной. Ныне, сокрыв подобный солнцу естественный вид Своей, Она сияет однако на написанной иконе Своей, которую предлагает земнородным для благотворного лобызания и приличествующего поклонения, хотя еретики и не хотят сего. Итак, воспарив горе, чистая голубица не перестает охранять дольнее. Отшедши телом, Она с нами — духом; быв возведена на Небо, Она отгоняет демонов, является Ходатаицею к Богу. Древле смерть воцарилась чрез праматерь Еву, ныне же, прикоснувшись Блаженной Дщери ее, она умерщвлена, быв побеждена тем же, от чего получила силу. Посему да возрадуются жены, наследовав славу, вместо бесчестия. Да радуется освободившаяся от клятвы Ева, поскольку она принесла благословенный плод — Марию. Да възграет вся тварь, орошаемая таинственными водами нетления из девственного источника, утоляя ими смертоносную жажду. Таково празднуемое нами ныне. Таково воспеваемое. что дал нам корень Иисеев, принесший цвет — Христа, священней жезл Ааронов процветший, духовный рай, где древо жизни, духовный луг девственных ароматов, цветущая и боговозделанная ветвь зрелой и точащей жизнь лозы; высокий и превознесенный херувимский престол Царя всех, дом, полный славы Господней, святая завеса Христова, светлейшая страна восточная, уснувшая в мире и правде; говорю «уснувшая», а не «умершая» — потому, что Ты перенесена, но не перестала покровительствовать роду человеческого. Какими же словами мы изъясним Твое таинство? Умом колеблемся, слабый язык не говорит, писать не

умеет, ибо оно (таинство) славно, высоко и превосходит всякий ум: оно не имеет ничего подобного себе или сходного с собою, чтобы мы могли легко изъяснить его из наших дел. Ты изменила природу неизреченным Рождеством Твоим: слышал ли кто когда-либо, чтобы дева зачала бессеменно? О, чудо! Матерь рождающая есть в то же время нетленная Дева, потому, конечно, что Рождаемое был Бог. Одно это, отличное от других, Ты по справедливости имеешь в животворном Успении: нетление того и другого — души и тела. Но пусть уже Сион поведаёт нам чудеса сего дня. Исполнен был предел жизни, наступал час разрешения. Святейшая Матерь Божия предвидела, как подобало, время Своего преложения. Ибо кто, христороубцы, не припишет этого Матери Божией и Начальнице пророков в большей мере, чем какому-либо пророку, находящемуся в рабском состоянии? Что же Она сказала после того, как узнала и почувствовала это? «Наступил час исхода Моего, приспело время преселения Моего к Тебе. Да будут, Господи, при Мне люди, которые совершили бы погребение Мое; пусть присутствуют служители, которые погребли бы Меня, и Я в руки Твои предам дух Мой, а в руки учеников неприкосновенное и богоприятное тело Мое, из Которого воссиял Ты, Безсмертный. Пусть предстанут для утешения Моего рассеянные по концам земли проповедники и служители Евангелия Твоего. Ибо если праведного Еноха, живущего доселе, Ты по Своей благодати изволил перенести (Быт. 5, 24) и Илию Фесвитянина на огненной колеснице унес из сей известной в неведомые страны (4 Цар. 2, 11), обоих ожидающих Твоего славного и страшного пришествия; если, кроме того, Ты соделал, что Аввакум в одно мгновение был чудесно перенесен от Иерусалима до Вавилона и возвращен назад (Дан. 14, 36—39), то что невозможно Тебе, когда Ты возжелаешь?» Лишь только Всехвальная Дева изрекла это, явились, всякий из своего места, двенадцать апостолов, как облака, на крылах Духа несомые к Облаку Света, пока не стали там (на землю) твердою ногою. А что им сказала Богоименитая, многопленная и носящая великое имя? Посмотрев вокруг с

Своего ложа и видя ожидающих учеников, Она сказала: «Да возрадуется душа Моя о Господе, и да будет для Меня славою и величием во всех языках земных, что Он собрал ко Мне основания Церкви, князей вселенной, славных служителей Моего погребения. О, великое чудо! О, дар сыновней любви! Небо, содержащее в себе светила мира, является жилищем для Меня. Кров небесный отверзается, принося Мне таинников и священнослужителей. Иудейское соборище уже не будет неистовствовать против Меня; священнический совет уже не вооружит дерзновенной руки для убийства Моего. Прежде сии кровожадные старались погубить Матерь и Младенца, но не достигли цели: ибо им воспрепятствовало Высочайшее провидение. Я переселяюсь к безопасным жилищам, к покою, чуждому тревог и скорби, где лукавый не простирает сетей своей злобы, где Я буду наслаждаться сладостями Господними; и Я, бывшая светлым храмом Его, узрю храм Господень».

Но что отвечали Деве блаженные апостолы своими или пророческими словами? Они говорили: «Радуйся, лестница, простирающаяся от земли до неба, как видел патриарх Иаков (Быт. 28, 12). Радуйся, предивная купина, из которой явился ангел Господень в пламени огненном, — купина, которую не сжигал пылающий огонь, как было показано высочайшему зрителю Бога Моисею (Исх. 3, 2). Радуйся, богоприятное руно, из которого истекла небесная роса, чаша, полная воды, по дивному Гедону (Суд. 6, 37). Радуйся, град Царя Великого, который, удивляясь, величают цари, как изображает песнописец Давид (Пс. 47, 3). Радуйся, мысленный Вифлеем, дом Евфрафов, из которого вышел Царь славы, дабы быть князем во Израиле, его же исходы из начала от дней века, как говорит Божественный Михей (Мих. 5, 2). Радуйся, приосененная гора девственная, из которой явился Святый Израилев, как взывает Богодухновенный Аввакум (Аввак. 3, 3). Радуйся, златый и светоносный светильник, из которого излился неприступный свет Божества сидящим во тьме и сени смертной, по Богодухновенному Захарии (Захар. 4, 2). Радуйся, общее очищение смертных,

через Которую от востока солнца и до запада Имя Господне славится между народами, и во всяком месте приносится фимиам Имени Его, по святейшему Малахию (Малах. 1, 11). Радуйся, легкое облако, на котором воссел Бог, согласно священногласному Исаии (Ис. 19, 1). Радуйся, священная книга заповедей Господних, новописанный закон благодати, которым мы познаем угодное Богу, как сказал многогласный Иеремия (Варух. 4, 1). Радуйся, дверь затворенная, через которую вошел и вышел Господь Бог Израилев, по Боговидцу Иезекиилю (Иезек. 44, 1—2). Радуйся, невозделанная высочайшая Гора, от Которой отсечен краеугольный Камень, как говорит высший среди богословов Даниил (Дан. 2, 3—4). И какой ум вместит? Какое слово сравнится с тем, что воспевали и говорили там, как ублажали Ее богословцы?..

Но когда они свято совершили должное и святое, предстал Сам Господь со славою силы Своей и всем воинством Небесным. И незримо совершали служение Бесплотные, а телесно — апостолы, явившиеся песнопевцами Божественного величия. Смешанное было собрание, и лик состоял из Небесных и земных (пусть никто не дивится нашему слову, возвещающему дела, достойные Бога), Ангелов, Архангелов, Господств, Престолов, Начал, Властей, Сил, Херувимов, Серафимов; апостолов, мучеников, праведных, из которых одни шли впереди, другие навстречу, одни вели, другие следовали, — все же единогласно с радостью зывали: «Пойте Господу! Хвалите Господа! Благословен Господь на праведной горе святей Его! И да воздвигнется небо в высоту!» Итак, христолюбцы, слышал ли кто от века подобную песнь? Видел ли кто такое погребальное шествие? Знал ли кто-либо когда такое преселение, какого удостоилась Матерь Господа моего». И это справедливо: ибо кто выше Той, Которая выше всех? Ужасается дух мой, когда размышляет о величии исхода Твоего, о Дево! Изумляется ум мой,

рассуждая о дивном успении Твоем; связуется язык мой, когда повествует о таинстве Твоего воскресения. И подлинно, кто достойно слышаны сотворит все хвалы Твои, и кто возвестит все чудеса Твои? Какой высокий ум выскажет, какой красноречивый язык передаст достоинства и дела Твои, представит и изобразит Твои таинства, славы, праздники, хвалы? Ты превосходишь, несравненно превышаешь величием всякую высочайшую часть неба, сиянием святости — свет солнца, заслугами — достоинство ангелов и бесплотное существование всех разумных и умопостигаемых Сил.

О, светлое и славное торжество Твое! Так скажу я, радуюсь. О, дивное и полное знаменательностью прешествие Твое! О, погребение Твое, дающее нетленную жизнь, Родительница света!.. Но, проходя облака, и восходя на Небо, и войдя во Святое Святых во главе радования и исповедания, удостой, о Богородице, благословить земной круг, спасительно умеряя Твоими молитвами растворение воздуха, даруя дожди во благовремени, упреляя ветрами, делая плодородной землю, Церковь спокойною, утверждая Православие, охраняя Отечество, покровительствуя всему народу Христову, прощая, наконец, и мое дерзновение. Ибо это было Твое слово: Ты, Матерь Божия, пророчествовала о будущем: се бо отныне ублажат Мя вси роди (Лк. 1, 48). Итак, поскольку слова Твои не могут не исполниться, то прими и это слово недостойного раба Твоего, которое я произнес соответственно силам моим, и воздаждь ми радость спасения Твоего. Силою молитв Твоих укрепь меня с подчиненным мне стадом во Христе Иисусе, Господе нашем. Ему же слава и честь и владычество со Всемогущим Отцем и Животворящим Духом ныне и присно и во веки веков. Аминь.

(Церковная проповедь на двенадцатые праздники. Ч. 1. Сост. П. Смирнов. Киев, 1904, с. 534—539).



## Служба ра́ди Новгоро́дския ико́ны Софи́и, Премудро́сти Бо́жии

Поско́льку пра́зднование ико́не Софи́и, Премудро́сти Бо́жией, поло́жено на день Успѣния Пресвѣто́й Богородицы, то Служба ра́ди э́той ико́ны переносится на какой-ли́бо день в пе́риод попра́здствия пра́здника Успѣния, впло́ть до отда́ния (23 августа). В новгоро́дской тради́ции Служба ра́ди ико́ны Софи́и, Премудро́сти Бо́жией, соверша́ется в ближа́йшую Неде́лю по пра́зднике Успѣния Пресвѣто́й Богородицы. Ину Службу́ Ипостáсней Премудро́сти Бо́жией, Спаси́телю нашему́ Го́споду Иису́су Христу́, зри 16 августа, на страница́х 144—152.

### НА ВЕЛИ́ЦЕЙ ВЕЧЕ́РНИ

Блаже́н муж: 1-й антифо́н. На Го́споди, воззва́х: ста́вим стихо́в 8 и поём стихи́ры Успѣния, глас 1 (зри страни́цы 34—35).

### Ины́ стихи́ры Софи́и, глас то́йже.

Подобен: О, дивное чúdo:

**О**, дивное чúdo! / Единоро́дный Сын и Сло́во Бо́жие / в Деви́чу утробу вселя́ется / и без се́мене созида́ется, / и Ада́м от кля́твы свобожда́ется. / Воспойм, ве́рнии, / премудро́сть Бо́жию сокровѣ́нную, Софи́ю нарече́нную: / Благода́тная, ра́дуйся, / с Тобо́ю Го́сподь, / пода́й ми́рови Тобо́ю ве́лию ми́лость.

Дивны́ Тво́я та́йны, Христе́ Бо́же, / премудро́сти Тво́ею / устроивъ́й чело́века, / то́го па́че всех тва́рей / почти́л еси́ сла́вою боголе́пною / и то́го богоподобны́ми дарова́л еси́ чудесы́, / от сих же всех Еди́ну Пренепоро́чную / Ма́терь Де́ву избра́л еси́. / Благода́тная, ра́дуйся, / с Тобо́ю Го́сподь, / пода́й ми́рови Тобо́ю ве́лию ми́лость.

Тво́е сла́вят Боже́ственное смотре́ние / Вла́сти и Престо́ли, / Нача́ла и Го́сподствия, / Си́лы и Херуви́ми и стра́шни Серафи́ми, / ра́дуются земноро́днии, / неизрече́нной Тво́ей премудро́сти дивя́щеся, / припа́дают же Арха́нгели и Ангели к Непоро́чной Тво́ей Ма́тери, пою́ще: / Благода́тная, ра́дуйся, с Тобо́ю Го́сподь, / пода́й ми́рови Тобо́ю ве́лию ми́лость.

**Слава, и ныне, глас тойже: Богоначальным мановением: (зри страницу 35).**

**Вход. Прокимен дне. И чтения три Богородичная (зри страницы 35—37).**

**На литии и стиховне стихиры Успения (зри страницы 37—39)\*.**

**На благословении хлебов тропарь, глас 1:**

**П**ревечная Премудросте, Христэ Бóже наш!/  
Божественным смотрением Своим преклонив-  
ый Небеса, / благоволил еси вселитися во утробу  
Чистыя Отроковицы, / средостение вражды разру-  
шив, / освятил еси естество наше / и Царствие  
Твое нам отверзл еси; / сего ради Тебе, Творца  
нашего и Избавителя, / и рождшую Тя, / спасения  
нашего тайне послужившую Деву Чистую, / пра-  
вославно величаем.

**Ин тропарь, глас 4:**

**В**елия и неизреченная Премудрости Бóжии  
сила / смотрения плотскаго тайинства! / Софие  
Преименитая, / девственных душе и неизглаголан-  
наго девства чистото, / смиренные мудрости исти-  
но, / покоище Святаго Духа, / пречестный храм  
непостижимыя славы Его, / огнезрачный престол  
Христа Бóга нашего, / в Тя бо вселися неизрече-  
но Слово Бóжие, и плоть бысть, / Невидимый  
явися, / и неприкосновенный из Тебе изыде, / и с  
человеки поживе, врага исконнаго уловляя / и  
человеки от клятвы древняя свободяя, / возводя  
паки, отнюдуже испадохом. / Молимтися, Влады-  
чице, / отягченныя ны во гресех лютых  
помилovati / и спасти души наша, / и, яко челове-  
колюбивая и милосердая Царица, / Мати Премуд-  
рости Бóжия Слова, / призри на ны, грешныя люди  
Твоя, / и умилосердися, заступи от напастей и  
скорбей лютых / и грады наша невредимы сохра-  
ни, / идеже ныне имя Твое пресвятое боголепно  
славится.

\* Сего ради стиховна и прочая писана праздника Успения Пресвятыя Богородицы, понеже Та есть церковь одушевленная Премудрости и Слово Бóжию, Софья именуемая.

## НА УТРЕНИ

**На Бог Господь: тропарь Успения, дважды. Слава: Софии. И ныне: Успения.**

**По 1-м стихословии седален, глас 1:**

**Иже** всея твари Содетелю, Вышний Царю, / Слово Отчее и Сило огнезрачная, Премудросте Божия, / Иже на Престоле светозарне седяй божественныя Своея славы, воспеваемый от Ангел, / просвети сердца верующих в Тя Своими чудесными зарями / и душевныя наша и телесныя болезни исцели, молимтися, / и Церковь Свою на камени заповедей Твоих утверди, / и страну нашу в Православии соблюди, / и на враги победу и одоление даруй, Едине Человеколюбче.

**Слава, и ныне, Успения (зри страницу 40).**

**По 2-м стихословии седален, глас 1:**

**Святая София, Премудросте Божия, / обходящи** вся страны в крузах горьских\*, / осияючи на горах Араратских, в кедрех Ливанских, / вся вездѣ устройеши, / устрой сердца наша в страхе Господа Бога нашего, / да рцем вси: / велий Господь наш, и велия крепость Его, / и разуму Его несть числа.

**Слава, и ныне, Успения (зри страницу 40).**

**По полиелѣи седален Успения (зри страницу 40).**

**Степенна, 1-й антифон 4-го гласа. Прокимен, глас 4: Помяну имя Твое / во всяком роде и роде. Стих: Слыши, Дщи, и виждь, и приклони ухо Твое. Всякое дыханіе: Евангелие от Луки, зачало 4.**

**По 50-м псалме стихира, глас 6: Егда преставление пречистаго Твоего тела готовляшеся: (зри страницы 40—41).**

**Канон Успения первый, глас 1. Ин канон Софии, Премудрости Божии, глас 4, егоже краегранесие по алфавиту, даже до осмия песни, и обносит в себе 18 букв, по три буквы в песни. Осмая и девятая творца имя знаменуют. А по**

\* горьских — горных



**четвёртому стиху в коейждо пѣсни, успѣнскаго втораго канона с прилогом, равенства ради стихотворнаго метра.**

### Песнь 1

**Ирмос:** *Неизречѣнным велѣнием пешеходца при-  
ял еси / и непроходимое море изсушил еси, /  
израильтеския люди, обращенныя от Египта,  
спасл еси, / исходную пѣснь пою Тебѣ, Господи.*

**Припѣв:** *Премудросте Божия, Софіе преименитая, /  
спаси ны, грѣшныя рабы Твоя.*

*Аз премудрость вселих, рече приточник от лица  
Господня, / Мой совет и утверждение, еже есть  
Единородный Сын и Слово Божие. / Аз, рече,  
любящая Мя люблю, / а взыскающии Мене обря-  
щут благодать.*

*Бог премудростию Своєю землю основа, / угото-  
ва же Небеса мудростию, / положи облак во  
одеяние, и составив свет утренний, / вратницы же  
адовы, тоя видевше, убояшася.*

*Всем сердцем взыщем премудрость Божию, от  
Пречистой Девы в плоть пришедшую, / да не  
поткнутся ноги наша, / и не убоимся страшнаго,  
нашедшаго на ны, устремления нечестивых.*

**Богородичен:** *Достойно, яко одушевленное Тя  
Небо, / прияша Небесная, Пречистая, Божествен-  
ная селения, / и предста, светло украшена, яко  
Невеста Всенепорочная, Царю и Богу.*

### Песнь 3

**Ирмос:** *Утверждаяй гром и созидааяй дух, / утвер-  
ди мене, Господи, / да Тя пою истинно / и творю  
волю Твою, / яко несть свят, яко Ты, Боже наш.*

*Господь будет на всех путех наших, / и утвердит  
ноги наша, да не поткнемся, аще стязем премуд-  
рость Его, / и обымет нас и даст главам нашим  
венец благословен.*

*Дар благ дает нам Софія, Премудрость Божия, /  
и путем правым теци наставляет нас, / аще течем  
путем тем, не запнемся / и сохраняем себе в живот  
вечный.*

*Егда же уныем, да взыщем Премудрость Божию,  
Софію именуемую, / и даст нам веселие и радость,*

и сохранит нас от всякия неприязни, / и покажет нам путь животный.

**Богородичен:** Лик богословов от конец, / свѣще же Ангел множества к Сиону идяху всеильным мановением, / достожджно, Владычице, Твоему погребению служаще, / и вкупе ликующе, и надгробную песнь поюще: / радуйся, Невѣсто Приснодѣвая.

**Кондак и ѡкос Успѣния (зри страницу 45).**

**Ин кондак Софїи, глас 8:**

**П**ритецем, людие, к чудному образу Премудрости Божїи, Царицы и Богородицы: / Царя Небеснаго Мати, Христа Бога нашего, / услыши нас, грѣшных и недостойных раб Твоих, / в час сей припадающих и молящихся с воздыханием и слезами, / умильно глаголющих и прилежно вопиющих: / от бед избави нас, Владычице, / и заступи, и не презри воздыхания нашего и слез, / и изми нас от всякия скорби и напасти, яко можеш, хотящи, / разве Тебе Предстательницы иныя и ходатая тепла не имамы к Сыну Твоему и Богу нашему, / да спасет Тебе ради души наша.

**Седален, глас 4:**

Премудрость Божїя светозарно сияет чудесными зарями, / веселия исполняя приходящих с верою / и болѣзни душевныя и телесныя нам исцеляя, / мы же, взирающе на огнезрачное Той воображение, поклоняемся, глаголюще: / спаси рабы Своя, Содетелю всяческим, от напастных обстояний, / молитвами Пречистыя Твоея Матере.

**Слава, и ныне, ипакоѡ Успѣния (зри страницу 42).**

**Песнь 4**

**Ирмос:** Услышах Твое, Христѣ, войстинну преславное, / яко безсмертен сый Бог, / уподобися смертным человеком / и пребысть, еже бе, / и того ради Твою славлю силу.

**Женѡ** некия премудрость Божїю взыскаша и вослед Той идоша, / блудницы же целомудренны бѣша, и тьму во свет претвориша, / и мучителей посрамиша, и живот вечный наследоваша.

**Зелó** любима есть премудрость Божия, / еже есть  
смотрения таинство всем человеком, / ейже ничто-  
же точно есть \* под небесем, да сохраняем ту, яко  
зеницу ока, / и упокоит нас в день Судный.

**И**же неизреченною мудростию словом состави-  
вый всяческая Бог, / ейже по смотрению Софию  
именова, / да проповедамы ту на краях высоких / и  
тоя ради обрящем благодать и милость в день  
Судный.

**Богородичен:** В преставлении Твоем, Мати Бо-  
жия, / пространнейшее тело Твое и богоприятное /  
ангельская воинства священными крылы трепе-  
том и радостью покрываху и сиче вопияху: /  
радуйся, Невесто Невестная.

### Песнь 5

**Ирмос:** Ревность примет люди ненаказанныя, /  
законопреступныя евреи, / и огонь поест супостаты  
Твоя, / яко Ты, Распятого, / лестца именоваша.

**К**онцы вселенныя, и вся, яже на ней, / и небо  
небесем Премудрость основа, / та бо всех нас  
созда, тою царие царствуют, / и сильнии держат  
землю, и мудрии пишут правду.

**Л**юдие земнии, почитите Премудрость Божию,  
Софию именуемую, / да во веки царствуете и живи  
будете, / сия бо нам исправляет путь спасения, / не  
чтящии же тоя во дне ада обретаются.

**М**ерило лестно — мерзость пред Господем, пре-  
мудрости рачитель глаголет, / мерило же правед-  
ное приятно Ему есть, / уста же благочестивых  
поучатся премудрости.

**Богородичен:** Сосуд подобаше избранный, / пе-  
нием Ти весь удивляемь, Девице, исходен, / весь  
освящен Богови, всем богоприятен, / и сей истин-  
но являемь, Богородице Всепетая.

### Песнь 6

**Ирмос:** Пучиною житейскою / деяньми моими  
снидох во ад, / но, яко от кита Иона, тако вопию: /  
из глубины зол возведи, молюся, / Сыне Божий и  
Слове.

\* ейже ничтоже точно есть — нет ничего, равного ей

**Начáток премудрости — стяжати веру несумнѣнную, да тою наследим благая; / не дадим сна очима и възбщем Премудрость Божью, / не уклонимся ни на дѣсно, ни на шѹее, / да спасѣмся, áки сѣрна от тенѣт.**

**Очи наша да зрят к премудрости Божия Матере, / в Юже неизреченно Бог Слово вселися / и, от Той плоть заимовав, недомысленно родися; / днесь апостольский лик Той погребению по воздуху стекается, исходную песнь поюще: / благословен из Тебѣ рождѣйся Бог наш.**

**Почтим, людие, премудрость Божью, Софию именуюемую, / да обмет нас, пленицу грехов наших разрушит / и даст главам нашим венец, / и тою, яко любодѣльная пчела, потщимся / и славими всеми будем.**

**Богородичен: Жизни бывши храм, жизнь присносущную улучила еси, / смертию бо к животу преминула еси, Яже Жизнь рождши воипостасную, тем вопиѣм Ти: / из глубины зол возведи ны, молимся, Владычице Всепетая.**

#### **Кондак, глас 4:**

**Притецѣм, православнии людие, / к премудрости Божии / и видим чудотворную икону Пречистыя Богоматере, / Юже именуем по явлению Софию, Премудрость Божью, / зане храм бысть одушевлен Единороднаго Сына и Слова Божия. / Сия убо светолучно сияет в пречестном храме Своѣм / и сердца наша веселит, приходящих с верою / и взирающих со страхом и благоговением на пречистую сию икону, / помышляюще в сердцах наших, / яко воистинну Премудрости Божии есть селение / и таинства Его смотрение, / на упование бо верным / воображение огнезрочное Ея зрим / и поклоняемся, яко истинному и пренепорочному Ея девству / в рождестве и по рождестве паки; / от Неяже изыде Огнь Божественный, / попаляя тленные страсти / и просвещая души наша и чисты сотворяя, / Имже и веки сотвори Отец, / Той же и Мудрость, Слово и Сила наречѣтся, / сияние славы и Образ Отчи Ипостаси. / И паки убо молим / и, припадающе, лобызаем**

пречестную икону Премудрости Божия Матере / и велегласно вопиём: / о Милосердая Владычице, / спаси рабы Своя от насилия диаволя, / от нахождения иноплемённых и междоусобных брани, / яко Ты еси всех благих Подательница и Покровительница / притекающим к Тебе с верою и просящим велия милости.

### Икос:

**У**тверди ум мой благ и помышление, Боже Отче Вседержителю, / ибо Заступницу миру, Пренепорочную Невесту Деву, воспети дерзая, / Еяже девственную душу Церковь Твою Божественную нарекл еси, / и, воплощения ради Слова Твоего, Софию, Премудрость Божию, именовал еси, / и в Той имя царю Иустиниану церковь создати повелел еси, / и пребожественному Кириллу философу во явлении / девицу избранну, именем Софию, сиречь мудрость Божию, даровал еси. / Зрак лица Ея огневиден вообразил еси, / от Нейже изыде огонь Божества Твоего, сиречь Единородный Сын Твой, / попаляя страсти наша тленные, / криле же Той, яко безплотным небесным силам, даровал еси, / венец же царский на главу Ея возложил еси / и в десницу Ея скипетр вдал еси, / в шуйце же Ея неведомая сокровенная тайна, / еяже непостижно ведати и Ангелом, / торочки \* во ушью Ея, житие ангельское / и покоище Святаго Духа Твоего являющие, / препоясание чресл Ея — старейшинство и святительство, / ноге же имяше на камени, яко же на нем утверди Церковь Твою. / Образ же Христа Твоего над главою Той, / преклонение небесем и смотрения плотскаго тайнство, являеши, / якоже есть Сын прежде век Твоего Отча сияния, / Тойже и под леты от Пренепорочных Девы без семене родися, / по всему Той подобию приобщився. / Сего ради вопиём вси, / яко Та есть воистинну Премудрость Божия, приятельщице и сень Небесная / и всех благих Подательница и Покровительница / притекающим к Ней с верою и просящим велия милости.

\* торочки — тороки, слухи (лента с длинными концами, повязанная на голове у Ангела; иконографический символ для обозначения органа божественного слуха)

## Песнь 7

**Ирмос:** Юноши три в Вавилоне, / веление мучителево на буйство преложше, / посреде пламене вопияху: / благословен еси, Господи, Боже отец наших.

**Рукá избранных удержит премудрость Божию, / лучши бо есть сребра и злата, / и на версех стен проповедуется, и во вратех сильных приседит, и, дерзаящи, глаголет: / радуйтесь со мною, взыскающие мене.**

**Славу премудростию Божиею наследова, / та бо есть долготá жития, и лета жизни дарует, / и мир прилагает, вся благая исправляет, / и путь жизни сохраняет нам.**

**Творяй правду наследит премудрость Божию, Софию именованную, / яко блага сосца ея паче вина и воня мира ея паче всех аромат. / Взыщем ту и вослед ея течем, / да суд и правду дарует нам.**

**Богородичен:** Всесвященное преставление Божественныя Твоея и Нетленныя Матере / премирныя Вышних сил совокупи чины / веселитесь с сущими на земли, Тебе поющими: / благословен еси, Господи, Боже отец наших.

## Песнь 8

**Ирмос:** Всяческая, Владыко, премудростию Твоею составил еси, / земли же паки утвердил еси, якоже веси, дно, / основанием водрузивый на водах безмерных. / Тем вси вопием, воспевающе: / благословите, дела Господня, непрестанно Господа.

**Софии, Премудрость Божия именуемая, Самем Господем нареченная, / царю Иустиниану в создании чуднаго храма Ангелом откровенная, / темже вси вопием, воспевающе: / благословите, вся дела Господня, непрестанно Господа.**

**Израилю повеле Господь в Силоме скинию поткнути и ту честно хранить, / кольми паче честнейши одушевленная скиния, / не Веселейлом сотворенная, но Самем Богом учиненная и София нареченная, / в Нюже Сам Бог Слово вселися; / благословите, вся дела Господня, непрестанно Господа.**

**Мысленный виноград храм Софии, Премудрости Божии, / сиречь чрево Пресвятыя Богоматере, / от негоже изыде Огнь Божественный, пожигай наша душетленные страсти; / благословите, вся дела Господня, непрестанно Господа.**

**Богородичен: О, выше ума чудес Приснодевы же и Богоматере! / Во гроб бо всельшися, покажэ рай. / Емуже предстояще днесь, радующесе, поём и сиче глаголем: / благословите, вся дела Господня, непрестанно Господа.**

**На 9-й песни Честнейшую: не поём, но поём припевы Успения: Роди вси, блажим Тя, / едину Богородицу. Или: Ангели, успение Пречистыя видевше, удившася, / како Дева восходит от земли на Небо. Также ирмос: Побеждаются естества уставы: И второй лик поёт тойже припев и ирмос. И на кийждо тропарь поют тойже припев по единожды.**

**Посём первый лик поёт Успенскаго второго канона припев: Величай, душе моя, / от земли на Небо честное преставление Божия Матере. И ирмос: Сокровенное Божие: И второй лик поёт тойже припев и ирмос. И на кийждо тропарь поют тойже припев по единожды.**

## Песнь 9

**Ирмос: Сокровенное Божие неизреченное / в Тебе совершается явственное таинство, / Дево Пречистая, / ибо Бог из Тебе воплотися за милосердие. / Темже Тя яко Богородицу величаем.**

**Егда недоумевашесе царь, в кое имя соизждет церковь Божию, / тогда явися Ангел отроку, стрегущему орудия, во образе каженника, глаголя: / кленутися во имя Софии, Премудрости Божии, / в Еяже имя церковь сия зиждется.**

**Он же, уведев явление, радостен бе зело, / и на совершение избранныя церкви Божии тщательно касается, / и сей ради вины венцем премудрости облагается / и во благочестии первый царь нарицается.**

**Нашего ради спасения Единородный Сын и Слово Божие / храм Себе созда в пречестном чреве Девы Марии / и Ту Софию именова, Премудрость**

Бóжию, / еже есть дѣвственных душá, / тѣмже Тя  
яко Богородицу величаем.

**Богородичен:** Приими от нас песнь исходную,  
Мáти Живáго Бóга, / и светонóсною Твоёю и  
Божѣственною осení благодáтию, / христороуби-  
вым лю́дем мир, грехóв оставлѣние пою́щим и  
душáм спасѣние подаю́щи, / тѣмже Тя яко Богоро-  
дицу величаем.

**Тáже оба лика, шѣдшеся вкúпе, пою́т пѣрваго  
Успѣнскаго канóна припѣв и ирмос: Побежда́ются  
естествá устáвы: И вторáго канóна припѣв и  
ирмос: Сокровѣнное Бóжие: И поклóн.**

### Светíлен:

Тáинство превели́ко и А́нгелом несказáнно, /  
О́тчим благоволенíем и Дúха Святáго дѣйством /  
прорóчеством совершѣние исполнiшеся, / Сло́во  
Безначáльно, началó приим, яко Человѣк, / от  
Дѣвы родiся на спасѣние мiру и челове́ком на  
избавлѣние.

**Слáва, и ны́не, Успѣния (зри странiцу 48).**

**На хвалiтех стихiры Успѣния, на 4, глас 4 (зри  
странiцы 48—49).**

**Слáва, и ны́не, глас 6: На безсмѣртное Твоѣ  
успѣние: (зри странiцу 49).**

**Славослóвие вели́кое. И отпу́ст. И даётся елѣй от  
кандiла Пресвятiя Богородицы. И час 1-й. И  
конѣчный отпу́ст.**

**На Литургiи Слúжба Успѣния Богородицы.**

### Моли́тва

**Непостижимáя и Всепѣтая Премúдросте Бóжия,  
Софiе Преименiтая, дѣвственных душѣ, сiречь  
Единорóдный Сýне, Сло́ве Бóжий, приими моле́б-  
ное сiе пѣние от недостóйных и сквѣрных уст  
наших. А́ще и пiсана суть: не краснá песнь во  
устѣх грѣшничих, обáче же разбóйник едiнем  
слóвом спасѣся, мытáрь воздыхáнием оправдáся и  
хананѣина дщерь мáтерним прошѣнием исцелiся,  
понѣже Ты, Гóсподи, Благ и Человеколюбiв,  
грядúщаго в мир просвещáеши, и грехi грѣшни-  
ком отпу́щáеши, и рáзумом неразúмных наполнiя-**



еши, и буйяго умудряеши, и жаждущия благих словес души учением Твоим, яко самаряныню водою живою, напаяеши, блудника целомудренна устройеши, разбойнику рай отверзаеши, зане Ты еси всех благих Податель, и Вразумитель, и животу Хранитель, Христэ Боже наш, и Тебэ славу и хвалу, честь и благодарение и славословление возсылаем и поклонение творим со Безначальным Твоим Отцем, и со Пресвятым, и Благим, и Животворящим Твоим Духом, и со Пресвятою и Пренепорочною Твоею Материю, Владычицею нашею Богородицею и Приснодевою Мариею, ныне, и присно, и во веки веков. **Аминь.**

**Святая София Премудрость Божия.** Издавна человек был убежден, что Премудрость — полнота знания о Боге и мире, ведение прошлого и будущего — исключительная принадлежность Божества. Апостол Павел в Послании к Коринфянам (1 Кор. 3,19) с максимальной полнотой выразил эту мысль об ограниченности человеческого знания. По словам святого Григория Нисского, «мир, ограниченный своими пределами, не вместит в себе понятия беспредельной премудрости» (Святой Григорий Нисский. Против Евномия).

Многозначность слова «премудрость» обнаруживается уже в Священном Писании. Апостол Павел использует его по отношению к Господу Иисусу Христу (1 Кор. 1,24), одному из Божественных свойств (1 Кор. 1,21), христианскому вероучению (1 Кор. 2,7), риторской «премудрости слова» (1 Кор. 1,17). Пророк Исаия духом премудрости называет служебного духа (Ис. 11,2), а паламиты (XIV в.) именем «премудрость» обозначили одну из божественных энергий. В богослужении возгласом «премудрость» молящимся дается указание о высоком значении и глубокой содержательности (премудрости) следующего далее пения и чтения.

Ветхозаветная традиция осмысления религиозного творчества как проявления исключительного дара духовной мудрости была воспринята христианством и претворилась в прекрасные произведения искусства,

возвышенно именуемые «умозрением в камне и красках». Один из первых христианских храмов при святом Константине Великом (†337) был освящен во имя Святой Софии. Факт этот говорит о продолжении христианством еще одной ветхозаветной традиции — строить во имя и для имени Первого Творца, «храм имени Моему» (2 Пар. 6,8), «дом, в котором пребывало бы имя Мое» (3 Цар. 8,16). Вместе с тем для христианского мастера, сознающего полноту христианского Откровения, творить — значило не копировать ветхозаветные образцы, но создавать более совершенные произведения. Эту мысль ясно выразил продолжатель дела равноапостольного Константина император Юстиниан (†565), воскликнувший по окончании строительства храма Святой Софии: «Одолох ты, Соломоне».

Освящение церкви во имя Святой Софии без дальнейшего разъяснения этого имени, видимо, дает основание предполагать, что сначала храм посвящался Богу без разделения Лиц в Троице. Однако в действительности дело обстоит иначе. Авторитет апостола Павла, назвавшего Иисуса Христа Премудростью Божией (1 Кор. 1,24), и святоотеческие свидетельства (Святой Иринеи Лионский. Отрывки, Святой Григорий Нисский. Против Евномия, Блаженный Иероним. К Павлину об изучении Священного Писания, Блаженный Августин. О граде Божием, Ориген. Против Цельса) не оставляют сомнений относительно того, что храм нарекался во

имя Господа Иисуса Христа, Бога-Слова. Об этом прямо говорится в «Сказании о Святой Софии Царьградской»: Ангел, явившийся сыну одного из строителей, повелевает назвать храм Софией во имя Второго Лица Троицы: «Оттоле же прият такое наречение церкви, (да) именуется Святая София Слово Божие, нареченное от ангела Господня». Эту мысль подтверждает и то обстоятельство, что храмовые праздники «Отвѣрзения» и «Обновления» храма приходились на канун Рождественского сочельника — 22 и 23 декабря.

Значимость наречения именем Софии одного из первых христианских храмов при Константине Великом станет особенно понятной, если вспомнить, что именно это время потребовало чрезвычайных усилий Церкви в борьбе с гностицизмом и арианством, неверно понимавшими место и значение Премудрости Божией в жизни мира. Отношение к миру как к порождению падшей мудрости и к Единородному Сыну как к творению, лишь причастному Отчей Премудрости, требовало от православных деятельного восстановления славы Иисуса Христа — Премудрости Божией, что и было достигнуто исповеданием Никейского Символа веры и посвящением одного из первых христианских храмов Софии.

В одном из списков «Сказания о Святой Софии Царьградской» говорится, что на месте явления Ангела «честна икона Великаго Бога и Спаса нашего Иисуса Христа утвердися». Это сообщение подтверждает Антоний Новгородский в своем «Паломнике», указывая, что в церкви Великой Софии «начертано бысть на стене образ святыя Софии». В некоторых списках «Паломника» Антония Новгородского говорится и о содержании образа: это или «ангел», или «три ангела». В последнем случае, вероятно, имеется в виду образ «Ветхозаветной Троицы». Этим сведения о первой иконе Софии ограничиваются.

Исследователи разногласят о первоначальном типе византийской иконографии Софии. Одни находят его в выдержанном в античных традициях изображении ангелоподобной «женской» фигуры с хартией или книгой в руке, сопровождаемом надписью «Со-

фия». Такой предстает премудрость на миниатюре Псалтири Парижской библиотеки, на миниатюре, опубликованной в книге «Искусство Византии в собраниях СССР». М., 1977, и в убранстве монреальского собора (надпись: «Sapientia Dei»).

Другие исследователи считают, что источником иконографии Софии Премудрости Божией является изображение Христа в ангельском облике, как на миниатюре Супрасльской Псалтири (XIV в.), на которой изображена крылатая фигура, поддерживающая руками трехкупольный портик, и содержится надпись: «Премудрость Божия». Однако подобные изображения вряд ли могли найти одобрение в православной среде Византии, где свежа была горькая память о многочисленных ересь, провозглашавших Спасителя Ангелом по естеству.

Третий ряд исследователей считают, что христианским первоисточником иконографии Премудрости была простая по форме и замыслу икона Спаса-Вседержителя с соответствующей надписью, похожая на ту, которая воспроизведена на миниатюре лионской рукописи Психомакхия Пруденция, где изображен Иисус Христос с книгой в руке и надписью: «Sancta Sophia». Впоследствии видный богослов XVII века инок Евфимий находил подобную композицию наиболее подходящей для выражения идеи Софии: «Приличнее мнитья писати Святую Софию, рекше: мудрость, воплощеннаго Христа Бога, яко и пишеться муж совершен, яко бе».

Но и такая композиция иконы Софии не могла вполне удовлетворить византийских иконописцев. Она отличалась от обычных икон Спаса-Вседержителя лишь надписью, не выражала всех идей и образов, вкладываемых христианским богословием в понятие Премудрости Божией. Начался столетиями длившийся процесс усложнения композиции иконы. Поначалу иконописцы прибавляли к изображению Спасителя образы предстоящих Ему Небесных Сил. Композиционная перестройка позволила выделить икону Софии из ряда других Господских икон, придавая ей самобытность. Это обстоятельство, вероятно, и побудило некоторых церковных археологов считать ее началом иконографии Софии Премудро-

сти Божией. При этом они ссылались на отчасти сохранившиеся изображения двух Ангелов и надпись «София Иисус Христос» на утраченной росписи в александрийских катакомбах.

Необходимость воссоздания образов Небесных Сил на иконе осознавалась и русскими иконописцами. Митрополит Макарий, повелев начертать образ Софии над западными дверьми новгородского собора, посчитал необходимым прибавить к нему изображения двух Архангелов «по странам, на поклонение всем православным крестьяном». А позднее в московских государевых палатах был написан «Спас на херувимах» с подписью «Премудрость Ис. Хс.».

Привнесением образов Небесных Сил в икону Софии византийская иконопись не ограничилась. Это понятно. Подобное усложнение отвечало требованиям богословской идеи Премудрости лишь постольку, поскольку выражало необходимость особого почитания Софии. Однако оно почти ничего не говорило о Ее природе

Изображения Небесных Сил на иконе не удовлетворяли и русских иконописцев. Когда пришел их черед разрабатывать композицию образа Премудрости Божией, они переместили изображения Ангелов из центра к периферии иконной плоскости, сообщив им иное, нежели на византийской иконе, назначение.

Однако подобное перемещение вряд ли могло произойти, если бы еще в Византии композиция иконы не подвергалась коренной перестройке: центральное место в ней заняло изображение Ангела в царско-архиерейском облачении. Смысл образа ясен — представить Бога-Слово в Его ветхозаветном предзнаменовании как Ангела Великого Совета. Понять, что речь идет именно о Боге, а не о служебном духе, можно из того, что русские иконописцы иногда изображали Его с крестчатым нимбом (как на росписи наружной стены московского Успенского собора). Само же погрудное изображение Спасителя в «совершенном возрасте», возрасте Его евангельского служения, заключенное в круг, было помещено над изображением Ангела. Такую композицию обнаружил Н. Кондаков на странице одной синайской рукописи.

Совмещение изображений Ангела и Спасителя придало иконе совершенно новый смысл и звучание, сделало ее олицетворением вневременного характера Промышления и Домостроительства Божия, символом премудрого единства Ветхого и Нового Заветов.

Церковных археологов, наряду с поисками византийских корней иконы Софии, издавна волновал вопрос о времени и обстоятельствах появления ее на Руси. Приблизительное время (XI в.) называет священник Сильвестр: «Князь Великий Владимир Ярославич повеле в Новгороде поставити церковь камену, святую Софию, Премудрость Божия тогдыже написана». Большую определенность содержат сведения относительно места первого появления иконы на Руси и происхождения ее. Местом, по общему мнению, является Новгород, а происхождение византийское: «из Корсуни», «греческий перевод», «греческих живописцев». До нашего времени первая икона Софии не дошла, и об облике ее и содержании можно лишь догадываться.

Вопрос о времени появления на Руси иконы Софии — вопрос не праздный. Дело в том, что летописи, археология и анализ композиций сохранившихся памятников так или иначе связывают историю иконы со временем и деятельностью Митрополита Макария (XVI в.). Но связь такая верна в том случае, если речь идет о русском новгородском продолжении греческой иконы Премудрости.

В письменных источниках икона впервые упоминается в связи с осуществленной под руководством Митрополита Макария работой по украшению Новгородской Софии. Он «самую чюдную икону святую Софею выше воздвиг» и велел написать ее вместе с другими образами над западными дверьми храма, где прежде была другая фреска. Можно предположить, что сам Митрополит участвовал в разработке композиции новгородской иконы. Известно, что он был иконописцем и крупнейшим реформатором церковного искусства, прилежание имевшим и «до самых вещей, еже бысть сия вещь сделати, еже из начала града не бывала, даже бы и та вещь была к дому Святей Софии».

Но каковы бы ни были обстоятельства появления новой иконы, она сразу же приобрела значение символа новгородской кафедры и стала традиционным даром новгородских архиепископов.

«На новгородской иконе изображена на первом плане человекообразная фигура юношеского возраста, подобная ангелу, с длинными, разделенными надвое волосами и с большими крыльями, одетая в царский хитон или саккос, с омофором и бармами поверх саккоса; на голове венец с городами; в правой руке — длинный жезл, в левой — свиток. Она восседает на византийской подушке золотого престола. По сторонам фигуры предостоят в наклонном положении: справа — Святая Дева с Предвечным Младенцем на круглом диске, держимом у груди обеими руками, а слева — Иоанн Предтеча во власянице и хламиде. Над головой центральной фигуры в малом круге поясной образ Спасителя, а выше образа, во всю ширину иконы, радуга, украшенная рядом звезд, посреди же ее — престол с книгой». Судя по описанию, русские иконописцы, сохранившие в неприкосновенности лишь центр византийской иконы, отнюдь не были творчески незрелыми копиистами греческого извода. Созданная новгородцами икона — явление самобытное, имеющее «черты самостоятельного русского творчества и религиозного мирозерцания», более глубокое и содержательное, нежели византийский образец. Замена в русской иконе образов двух Архангелов изображениями Богоматери и Иоанна Предтечи установила смысловую связь между композициями новгородской Софии и широко распространенной в православном искусстве иконы «Деисуса» (у старообрядцев новгородская икона так и называется — «Предста Царица одесную Тебе»), что обогатило и усложнило богословское содержание иконы образами Божественного Домостроительства и тайны Воплощения.

Еще более самобытен другой элемент новгородской композиции Софии — радуга. Символика образа радуги восходит к ветхозаветной традиции, где она служит знаменем завета Бога с миром (Быт. 9, 13), Славы Божества (Иез. 1, 27, 28) и святости.

В славянских представлениях радуга издавна олицетворяла подвластные Ангелам небесные хранилища воды и «Божий престол», который на иконе воссоздан и в виде радуги, и в виде собственно престола с лежащим на нем Евангелием. Однако, что особенно важно, образ радуги связывает в единую цепь идею ветхозаветного и новозаветного Домостроительства с эсхатологическими чаяниями Церкви, переданными в «Откровении» Иоанна Богослова словами: «И видел я другого Ангела сильного, сходящего с неба, облаченного облаком: над головой его была радуга, и лице его как солнце, и ноги его как столпы огненные; в руке у него была книжка раскрытая» (Откр. 10, 1, 2).

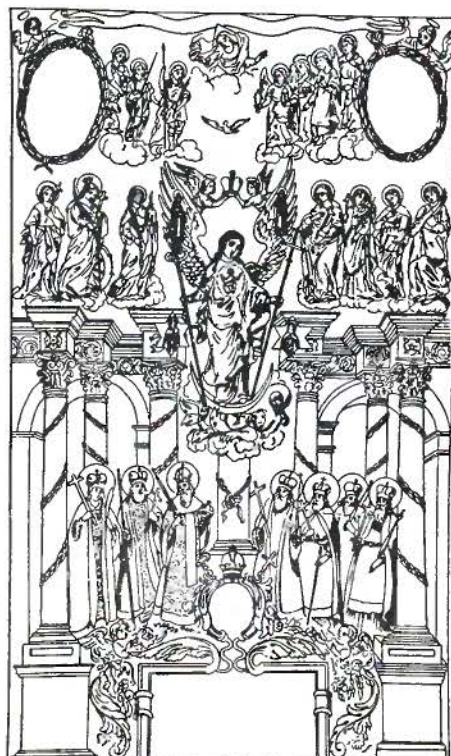
Образы Богоматери, Иоанна Предтечи, Ангелов, радуги на иконе выступают в качестве дополнения преобладающей в композиции христологической темы. Христианское учение о Втором Лице Троицы передается в иконе сразу на четырех смысловых уровнях: как Бога-Слова — в образе лежащего на престоле Евангелия, как воплощенного Второго Лица Троицы — в образе Младенца на лоне Богоматери, как Творца и Домостроителя — в образе Ангела Великого Совета, как Спасителя — в облике Иисуса Христа в период евангельского служения.

Дальнейшее развитие христологической темы в русской иконографии Софии можно проследить на новгородской иконе, называемой «Крестная». Композиция ее существенно отличается от композиции храмовой иконы. В центре иконы изображен Спаситель на Кресте — в момент завершения Его искупительного служения на земле. Изображено и Домостроительство, но не в глаголах пророков и не в тайне Воплощения, как на предыдущей иконе, а в дарах Святого Духа, деяниях Соборов и таинствах Церкви.

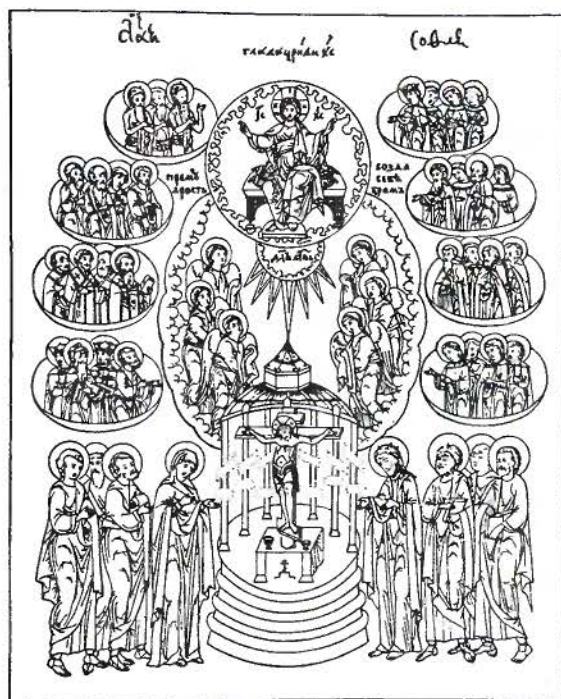
Прямым продолжением начатой в иконе «Крестная» темы соборности и Евхаристии в деле церковного Домостроительства Премудрости служит третий тип новгородских икон Софии, представленный иконой из собора Малого Кириллова монастыря близ Новгорода. Соборность на ней передана не аллегорически в виде столпов, а реалистическим изображе-



Новгородская икона  
Софии Премудрости Божией



Киевская икона  
Софии Премудрости Божией



Ярославская икона  
Софии Премудрости Божией

нием соборных заседаний, тогда как таинство Причащения воссоздано через образы Спасителя, сидящего с чашей в руке, и приготавливающих трапезу слуг. В целом композиция знаменует церковное осмысление слов Писания «Премудрость построила себе дом, вытесала себе семь столбов его, заколола жертву, растворила вино свое и приготовила у себя трапезу» (Притч. 9, 1, 2).

Как следует из всех трех вариантов иконографии новгородской иконы, иконописцы от образа Иисуса Христа Премудрости Божией постепенно переходили к наиболее полному раскрытию идеи Его Домостроительства. Это ярко проявилось в более поздних двух киевских иконах Софии, где изображения Спасителя уступают место образам Церкви и Богоматери в окружении ангельского и пророческого чинов.

Обозрение иконографии Софии Премудрости Божией позволяет сделать вывод, что в христианском искусстве существует большая группа различных по выражению и содержанию икон, носящих общее имя «София». Церковная археология издавна пыталась систематизировать эти сложные образы. Однако деление ею икон на византийские, новгородские и киевские приводило к смещению там, где требовалось разделение, и к разделению, где требовалось единство. Сами же иконописцы были гораздо точнее и глубже в понимании смыслового строя икон и подразделяли их исходя не из территориального признака, а из содержания. Они различали иконы Софии Премудрости двух групп. В первой господствовала христологическая тема и вся композиция служила как бы иллюстрацией слов Послания апостола Павла о Премудрости (1 Кор. 1, 24). К этой большей группе относятся обе византийские иконы и первая новгородская. Во второй же группе преобладала тема Божественного Домостроительства и композиция строилась, опираясь на текст из книги Притч о Премудрости, создавшей себе дом (Притч. 9, 1, 2). К этой группе можно отнести обе киевские иконы, вторую и третью новгородские. Софийные иконы обеих, несмещиваемых в сознании иконописцев, групп имели и соответствующую со-

держанию надпись: первые — «София Премудрость Божия», вторые — «Премудрость создала себе дом».

Список типов христианской иконографии Софии Премудрости Божией был бы не полным, если бы в числе их, как вероятных, не были упомянуты изображения, входящие в убранство константинопольского и киевского храмов Софии. Они не имеют соответствующих теме надписей, но, по мнению некоторых церковных археологов, тесно сопряжены с темой своим содержанием. Прежде всего это касается изображения Богоматери с Архангелом в мозаике алтаря и Спасителя с Богоматерью, Архангелом и императором Львом Мудрым в нартексе константинопольской Софии, а также мозаичных образов Богоматери и Евхаристии апостолов в алтаре киевской Софии. Действительно, поскольку изображения Спасителя, Богоматери, Евхаристии и Небесных Сил традиционно включают в систему образов софийных икон, то было бы естественным и их отдельные изображения считать самостоятельными типами иконографии Софии. Однако допуская такую возможность, следует помнить, что характерной чертой иконографии Софии Премудрости, особенно в ее русских образцах, является широкий образный охват этапов и слоев религиозного бытия, ветхозаветного и новозаветного, эсхатологического, догматического, сакраментального, нравственного. Вся история и жизнь христианства предстают на иконах Софии как нераздельное целое, символизирующее тайну Божественной Премудрости и Ее Домостроительства. И именно такое всестороннее освещение темы, вероятно, являлось условием наречения иконы «Премудрость».

Вместе с вопросом о возможном софийном значении различных иконографических изводов предметом данного внимания богословов, церковных археологов, историков, гимнографов был вопрос о возможности приложения имени Премудрости к другим высшим явлениям тварного бытия: Богоматери, Церкви, человеческой душе или к некоторым святым.

В русской гимнографии известен случай одновременного приложения имени Премудрости ко Второму Лицу

Пресвятой Троицы — Богу-Слову и к Богоматери (в службе новгородской Софии, ин тропарь 4-го гласа, ин кондак 8-го гласа и др.).

Разночтения имени «София» возникли сравнительно поздно. Наиболее подробный список эпитетов Божества и Богоматери в сочинении «Семьдесят имен Богу». Мудростью называют только Спасителя. Также строители храма Новгородской Софии не сомневались в том, что «воздвиже храм велик и пречестен Святыя Софея, иже есть Божия Слово Премудрости» (Книга Степенная, ч. 1). И новгородские иконописцы, помещавшие на первое место в композиции храмовой иконы христологические образы, твердо знали, что именно следует подразумевать под словом «София»: раскрытое апостолом Павлом учение о Господе Иисусе Христе — Премудрости и Силе Божией.

Высокие наименования — Сосуда, Сени, Престола, Храма Божия — издавна прилагались к лицу Богоматери. В службе Новгородской Софии сказано: «Храм Софии Премудрости Божии сиречь чрево Пресвятыя Богоматери». Дева Мария — Храм Премудрости, первый из храмов Софии, и потому нет никакого противоречия в том, что храмовые праздники в софийных соборах на Руси совпадали с праздниками Богородичными (на Рождество Богоматери в Киеве и на Успение во всех других церквях Софии). Значение такого совпадения заключается в том, что в одном случае празднуется Рождество храма Премудрости, а в другом — «преложение земной сей храмины в Небесную».

Предпочтительность наречения Богоматери Храмом Премудрости в то же время не исключает приложения к Ее лицу самого имени «София». Дева Мария — «Сосуд избранный», но в христианском понимании такой сосуд не есть нечто безразличное к своему содержанию. В противном случае пришлось бы согласиться с гностиками, утверждающими, что «Он прошел через Марию, как вода через трубу» (Святой Ириней Лионский. Против ересей), то есть прошел через Нее, ничего не дав и ничего не восприняв. Православное учение о тайне Воплощения указывает на бо-

лее соответствующие самой природе Материнства и Сыновства отношения между Девой Марией и Спасителем, отношения взаимосвязи и взаимопроникновения. От Богоматери воспринял Бог-Слово плоть, стал причастен людям. Но процесс восприятия Богом плоти не мог быть односторонним. Бог-Слово приобщался через Деву Марию человечеству. Богоматерь через Него приобщалась Божеству и, что особенно важно сейчас, вместе с тем приобщалась и Его Премудрости. Святой Афанасий различал Премудрость, Единородную Богу, и «премудрость, изобразившуюся в мире» (Святой Афанасий Александрийский. Слово второе на ариан). Первая есть София в собственном смысле этого слова, Премудрость по природе, вторая — Премудрость по причастию. И очевидно, что Богоматерь, в самом акте Своего Материнства причастившаяся Единородной Премудрости, также является носителем высокого имени «София» не по природе, а по причастности.

Из слов святого Афанасия Александрийского о явленной в мире Премудрости следует, что не только Богоматерь, но и Церковь, святые, иконы, душа человека, в той мере, в какой они проникнуты духом Божественной Премудрости, также достойны Ее имени. В творении все причастно Творцу, все несет на себе отпечаток Его Созидания и Промысла. Автор Ареопагитик пишет, что «Премудрость создала себе дом, приготовила в нем твердую пищу, поставила сосуды и чашу: отсюда каждый, богоприлично рассматривающий Божественные вещи, легко может видеть, все совершенный Промысл есть причина бытия и благоденствия всего существующего» (Послание к Титу). Все сущее, имеющее своей Первопричиной Святую Софию — Премудрость Божественную, причастно Ей, софийно по имени. По словам святого Афанасия Александрийского, «Бог благоволил, чтобы Премудрость Его снизошла к тварям, чтобы во всех вообще тварях и в каждой порознь были положены некий отпечаток и подобие Его образа и чтобы приведенное в бытие оказалось и премудрым и достойным Бога делом» (Святой Афанасий Александрийский. Слово второе на ариан).

Служба новгородской иконе Софии, Премудрости Божией, содержит тексты, которые прославляют Ипостасную Премудрость Господа нашего Иисуса Христа, Премудрость Божию, явленную в Пресвятой Богородице, как причастной Божественной славе Своего Сына, а также премудрость Божию, открывающуюся в творении мира и в Домостроительстве спасения человека через искупительную жертву Господа Иисуса Христа.

Служба, помещенная 16 августа, в день празднования Нерукотворенного образа Господа нашего Иисуса Христа, посвящена сугубому прославлению Ипостасной Премудрости Божией, Спасителю нашему Господу Иисусу Христу (зри стр. 144—156). Служба эта, а также акафист и молитва, были составлены кафедральным протоиереем Василием Нордовым к празднованию 300-летнего юбилея вологодского кафедрального Софийского собора 15—17 августа 1868 года (см. Прибавление к «Вологодским епархиальным ведомостям», 1868, сентября 1 и 15, №№ 17 и 18, с. 460—488).

### Литература

1. Инок Зиновий Отенский. Сказание известно, что есть София Премудрость Божия.—Вестник Общества древнерусского искусства. Вып. 1, 1874.

2. Сказание о Святой Софии Царьградской.—Памятники древней письменности и искусства. Вып. 78, СПб., 1889.

3. Красносельцев Н. Ф. Типик Церкви Святой Софии в Константинополе (IX в.). Одесса, 1892.

4. Виленский С. Г. Византийско-славянские сказания о создании хра-

ма Святой Софии Царьградской. Одесса, 1900.

5. Айналов Д. В. Примечания к тексту книги «Паломник» Антония Новгородского.—Журнал Министерства народного просвещения, 1906, июнь.

6. [Инок Евфимий.] Вопросы и ответы из русской иконописи XVII в.—Вестник Общества древнерусского искусства. Вып. 1, 1874.

7. Айналов Д., Редина Е. Киево-Софийский собор. СПб., 1889.

8. Кондаков Н. Византийские церкви и памятники Константинополя. Одесса, 1886.

9. Павлов А. Историческое описание святыни Новгородской. СПб., 1847.

10. В. Р-в (Рудаков В. Е.) София. Энциклопедический словарь. Изд. Брокгауз и Ефрон. СПб., 1900.

11. Соловьев П., протоиерей. Новгородский Софийский собор. Записки Археологического общества. Т. 2. СПб., 1865.

12. П. Л-в (протоиерей Лебединцев П. Г.) София Премудрость Божия в иконографии Севера и Юга России. Киевская старина, 1884, декабрь.

13. Митрополит Евгений (Болховитинов). Описание Киевософийского собора и киевской иерархии. Киев, 1825.

14. Пальмов И. Н. Святая София Константинопольская. Оттиски из журнала «Светильник», 1915, № 5—8.

15. Никольский А. София Премудрость Божия. СПб., 1905.

16. Толстой М. Иконы Софии Премудрости Божией.—Душеполезное чтение, 1890, № 4.

17. Афанасьев А. София Премудрость Божия в христианской иконографии.—ЖМП, 1982, № 8, с. 72—78.

